

Un musée vivant

Du 4 au 31 juillet, le musée régional de Rimouski sera animé par les oeuvres de cinq artistes de la région. Marie Laure Dumais éclaire le rez-chaussée de ses batiks et peinture sur soie, au premier étage, Guy Hamel nous laisse entrer dans son univers à travers ses lithographies, aquarelles et lavis; au dernier plancher, les tapisseries de Gabrielle Gagnon, les poèmes de Michel Savard et les photographies de Alain

Lavoie nous invitent à la fois à l'introspection et à l'ouverture au monde.

Ce sont là des mondes tous différents, d'un étage à l'autre, d'une oeuvre à l'autre. Cependant, une chose les lie: le mouvement, la vie.

Marie Laure Dumais, toute en subtilité de tons, toute en nuances et légèreté a su adapter ses sujets, ses thèmes à la matière sur laquelle elle travaille; la soie, tissu fluide et vibrant de teinte de vent, d'encol, de tendresse, tant au niveau des sujets que de la façon dont ils sont exploités. C'est l'art fluide et sensible.

Guy Hamel, par contre fait appel à des techniques toutes différentes, qui appellent des sensations autres.

D'ailleurs, à l'intérieur même de l'exposition, Guy Hamel nous présente des oeuvres aux thèmes divers, aux styles variés. Tantôt empreintes de tendresse, scènes de la vie quotidienne, poèmes d'amour, tantôt reflet de l'angoisse, personnages au corps brisé, scènes abstraites, l'oeuvre de Hamel nous montre la dualité, l'ambivalence de l'homme et de son univers.

Au troisième plancher, quatre univers cohabitent et s'emmêlent. Les superbes tapisseries de Gabrielle Gagnon font le portrait de la nature d'ici avec une subtilité des tons et une précision technique remarquables. Les photographies d'Alain



Une des oeuvres que Guy Hamel expose au musée régional. [Photo P.E., Marie Bélisle]

Lavoie ont pour sujet les oeuvres de Suzanne Guité; le photographe nous les montre sous un éclairage particulier, fait ressortir la chaleur des pierres. Quant aux textes de Michel Savard, ils se posent en écho aux oeuvres de Suzanne Guité-Alain Lavoie, ajoute une dimension de plus à l'ensemble, permet à celui qui

s'arrête un instant de recréer les oeuvres, et élément important entre tous, laissent place à l'imagination, à l'univers de chaque lecteur.

En bref, un musée plein de couleurs et de sensations diverses, un musée vivant qu'il faut se donner la peine d'aller voir.

Marie Bélisle



L'une des tapisseries de Gabrielle Gagnon.

[Photo P.E., Marie Bélisle]

Jean-Louis Lebreux et le Musée

Respecter le public

Comment se porte le Musée régional de Rimouski? L'état des finances est-il satisfaisant? Les expositions présentées cette année ont-elles connu du succès auprès du public? Quels sont les projets? Quelle est la "philosophie" des dirigeants du musée rimouskois?

Telles sont les questions que nous posons, à la suite de la dernière assemblée générale, à la suite de l'histoire des Fêtes de Mai et après avoir entendu beaucoup de choses au sujet du musée. Nous avons donc rencontré M. Jean-Louis Lebreux, directeur du Musée Régionale de Rimouski, afin qu'il éclaire un peu notre lanterne.

SITUATION FINANCIERE

L'an dernier, le musée accusait un déficit de quelque \$50,000. Cette année, le conseil d'administration a réussi à faire baisser ce déficit à \$35,000 environ. Cela semble très satisfaisant, compte tenu du fait qu'il s'agit d'un pas important vers l'équilibre budgétaire tant désiré. De plus, la campagne annuelle de financement a connu un succès intéressant cette année en effet, les bénévoles ont pu vendre pour \$8,000 de billets; vu les coûts très peu élevés entraînés par l'organisation de la campagne, cette somme peut entrer directement dans les coffres du musée. Au sujet du tirage, M. Lebreux a souligné que le coût minime des billets (un dollar) a certainement contribué au succès de la campagne et a permis à un plus grand nombre de personnes, de toutes les classes sociales de tenter leur chance.

LES EXPOSITIONS ET LA FREQUENTATION

M. Jean-Louis Lebreux s'est dit satisfait des expositions présentées depuis son arrivée au Musée, ainsi que de la fréquentation qu'elles ont connues. A titre d'exemple, l'exposition de Suzanne Guité a attiré plus de 1,500 visiteurs. Selon M. Lebreux, la variété des expositions également digne d'intérêt; dessins d'enfants, Toiles de Jouy, Suzanne Guité, exposition des Fêtes de Mai, Meubles et Lampes d'autrefois, etc.



M. Jean-Louis Lebreux, directeur du Musée Régional de Rimouski.

[Photo P.E., Marie Bélisle]

Au sujet de la représentation des artistes régionaux au Musée M. Lebreux, a souligné la présentation des oeuvres de Guité, la présence de l'artisan Albert Lauzier lors de l'exposition de meubles, la mise en valeur de l'artisanat régional lors des Fêtes de Mai, la présence d'enfants rimouskois lors de l'exposition de dessins d'enfants, en plus des

trois expositions qui sont présentées actuellement. En outre, selon M. Lebreux, il est nécessaire que le musée de Rimouski présente aussi des expositions à caractère national ou provincial, dans le but de faire connaître à la population de la région les artistes d'ailleurs, et afin d'assurer des possibilités d'échanges avec d'autres centres d'expositions; ainsi il sera possible que les artistes de la région exposent à l'extérieur.

En ce qui a trait à la question des Fêtes de Mai, M. Lebreux a tenu à souligner qu'il ne s'opposait nullement à la présence d'artisans locaux, mais qu'il considérait que les divers kiosques d'information présentés n'avaient guère leur place au Musée. Il semble d'ailleurs que le public lui donne raison, puisque la semaine suivante, alors que seul l'exposition d'artisanat était montée, la fréquentation a été plus importante.

LA "PHILOSOPHIE" DU MUSÉE

M. Jean-Louis Lebreux désire donner au musée de Rimouski un rôle bien précis: permettre au public de connaître ce qui se fait d'intéressants en art et en artisanat, tant au niveau régional que national et international. Il ne serait guère souhaitable, selon lui, de faire du Musée un atelier permanent; cela ne correspond point à la définition d'un musée. Cela ne signifie en rien que le musée doivent être austère et sans vie. Il est possible, selon M. Lebreux de présenter des expositions de grande qualité, tout en leur donnant un caractère vivant et coloré. A ce sujet, M.

Lebreux insiste particulièrement sur l'importance de respecter le public. Il ne faut surtout pas présenter n'importe quoi, n'importe comment; certains critères de qualité doivent être mis de l'avant, afin que le public puisse trouver au Musée des choses intéressantes et valables du point de vue artistique; il serait dangereux de l'avis du directeur du Musée, de tomber dans la médiocrité pour plaire à certains. Il ne s'agit pas de propager une philosophie "élitiste", mais de présenter des oeuvres qui en valent la peine. Le musée n'est pas une galerie d'art privée, pas plus qu'un atelier communautaire, et son rôle est différent de celui de ce genre de "diffuseurs". Le public attend d'un musée qu'il lui présente de l'art de qualité, il importe de le respecter.

PROJETS

Au chapitre des projets, mentionnons la mise en place d'un ascenseur qui permettra aux handicapés et aux personnes âgées de visiter les trois étages du Musée sans difficultés, et qui permettra également de monter les expositions plus rapidement. La construction de cet ascenseur se fera en août et septembre et le musée devra être fermé pendant cette période.

De plus, on prévoit engager un animateur, à l'automne, lequel aura pour tâche de faire des recherches dans la région afin de découvrir, ce qui se fait de valable au niveau artistique; cet animateur devra aussi informer le public des expositions qui viennent, l'aider à comprendre les oeuvres présentées, à s'y intéresser.

Marie Bélisle

LE MINI



L'enseignement de l'art, de la musique, fait partie, au même titre que les spectacles des Jeunesses Musicales, que les expositions du musée ou de la Grande Ourse, que les activités du Conseil de la Culture et des Codecs, de la vie culturelle rimouskoise et régionale. Il nous apparaît donc normal voire nécessaire, d'en parler dans nos pages, lorsque l'occasion en vient. Les élèves du Conservatoire donnent un concert, les étudiants de Clément Rodrigue ou de Basque exposent, les étudiants d'art du Cégep montent une exposition collective; il est nécessaire que le public rimouskois puisse savoir que des choses intéressantes se font chez les étudiants, de quelque niveau qu'ils soient.

Malheureusement, certaines institutions et... certains professeurs semblent désirer que personne n'en souffle mot. Ont-ils donc si peu confiance en leur enseignement? Sont-ils si convaincus de leur science pour croire que personne d'autre ne peut porter jugement sur leur travail? Faudrait-il donc avoir étudié sous leurs ordres pour pouvoir parler de leurs étudiants sans se faire taxer d'incompétent? Peut-être faudra-t-il utiliser des mots longs comme d'ici à demain, pour qu'eux seuls puissent nous comprendre?

Laissons là les interrogations... la liste pourrait s'allonger ad libitum.

Qu'il me suffise de dire en terminant que j'essaie de parler de ce qui se fait ici, en y ajoutant commentaires et appréciations [n'en déplaise à certains] et que, puisqu'un journal se doit de donner le portrait de la vie économique, sociale et culturelle de la façon la plus exhaustive possible, il se doit aussi d'être accessible à tous, qu'ils soient pauvres, riches, universitaires ou ouvriers...

Marie Bélisle

Le Bar ô devient-il un piano-bar?

Spectacle de Thibeault, Lapointe, Thibeault, au Bar O, les 8 et 9 juillet, à 22h00 et à minuit.

sp. affiche annonçant le spectacle nous montre deux joueurs de traversière et un joueur de bongos. Connaissant Lapointe comme flûtiste, et Serge Thibeault comme saxophoniste de jazz et d'autres choses je me suis dit: "tiens on va probablement entendre du bon jazz". O surprise, point de jazz dans ce spectacle; quelques "tounes" à la mode, du gros gros son, peu de subtilité musicale, et, ce qui m'a le plus déçu, pas une parcelle de création...

Le répertoire du groupe passe par "Garolou" Jim et Bertrand, Harmonium, Paul Piché, bref, par la musique qui "marche bien", la musique qui plaît au public moyen.

La plupart du temps, les pièces étaient bien interprétées, sans bavures, mais sans virtuosité ou originalité particulières. On suivait de très près l'interprétation des auteurs des pièces, on chantait du Zachary Richard, avec l'accent louisianais, du "Garolou" avec son "Garolou" etc. Qu'on interprète des chansons connues, cela n'est pas, en soi répréhensible, mais qu'on n'y mette point de touche personnelle, voilà qui me déçoit fort.

De plus, on aurait pu s'attendre à entendre

quelques pièces composées par le groupe, ou au moins, à quelques improvisations à l'intérieur des interprétations... Malheureusement rien!

Quelles conclusions, dès lors, pouvons-nous tirer?

Le groupe Thibeault, Lapointe, Thibeault, semble se diriger de façon évidente vers la musique "piano-bar" nouveau style; point de Joe Dassin ni de Gilbert Bécaud mais les succès québécois de l'heure.

Le groupe Thibeault, Lapointe Thibeault fait de la musique rentable, autant pour lui-même que pour l'établissement où il se produit...

Le Bar O était, nous disait-on il n'y a pas très longtemps, un bar à vocation culturelle. Or, une vocation culturelle n'implique-t-elle pas que l'on cherche à sortir des sentiers battus, que l'on mette un accent si minime qu'il soit sur la création? Cela ne signifie-t-il pas que l'on présente au public des choses un tant soit peu originale, des choses qu'on n'entend chaque jour à la radio???

Peut-être l'avenir répondra-t-il de façon satisfaisante à ces interrogations; nous attendons avec impatience les prochains spectacle du Bar O, afin peut-être, de voir transparaître les lueurs de cette belle "vocation culturelle".

Marie Bélisle

Un jour, ça sera peut être notre tour

OXFAM

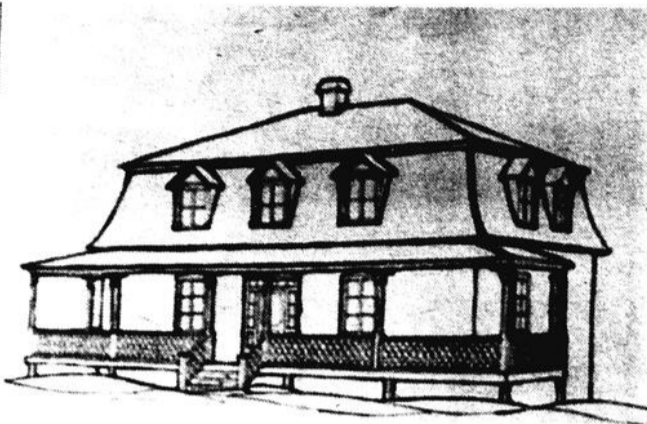
Marie-Laure Dumais expose



Batik et peinture sur soie: une exposition qui sera ouverte au grand public au Musée Régional de Rimouski, du 5 au 30 juillet 1978.

Gilles Séguin expose

Les belles maisons de chez-nous



maisons de aquarelles et encres de gilles séguin chez-nous

Les belles maisons de chez nous.

Gilles Séguin de St-Fabien travaille, depuis un certain temps à faire le portrait des belles maisons anciennes qui mettent une note de chaleur dans nos paysages. Il s'est promené dans la région, a sorti pinceaux, encres et aquarelle et nous présente maintenant, avec la collaboration du Ministère des Affaires Culturelles, le résultat de ces heures d'observation et de dessin. L'exposition ainsi montée sera présentée dans sept localités de la région, à partir du 18 juillet. Ste-Luce,

St-Donat, Les Hauteurs, Rimouski, Bic, St-Fabien et Trois-Pistoles seront visitées. L'exposition sera à Ste-Luce, à l'auberge Ste-Luce, du 18 au 25 juillet; à partir du 25, elle se transportera au Bar-Salon Mont-Comi de St-Donat, pour être présentée à l'Hôtel Deschesne de Les Hauteurs, du 1er au 8 août. Nous vous ferons part ultérieurement des dates et lieux précis du reste de l'itinéraire de l'exposition.

Notons que cette exposition est organisée par l'optique de la mise en valeur et de la protection du patrimoine. On espère ainsi susciter de l'intérêt pour les bâtiments anciens, et amener la population à conserver cette part importante de notre patrimoine. Lors du passage de l'exposition dans leur localité, les gens pourront reconnaître leur maison, la maison du voisin, celle du cousin du 2ème rang, etc, et prendre conscience de la beauté et de l'intérêt de ces édifices qui font partie de leur paysage de tous les jours.

Lors des vernissages, qui auront lieu les mardi soirs, les personnes intéressées pourront converser avec l'artiste de l'architecture particulière de tel ou tel bâtiment, des techniques de dessin, des raisons de l'intérêt qu'il porte à ces maisons, etc. Cela pour être pour la population: une occasion de se rendre compte de la valeur patrimoniale de son coin de pays.

A partir du 18 juillet, jusqu'au 5 septembre, on pourra donc voir, grâce au pinceau de Gilles Séguin, quelques-unes des belles maisons de notre région.

Marie Bélisle

On protège les ponts couverts

10 ponts protégés dans la région 01

Les ponts couverts font partie, au même titre que les bâtiments anciens, que le folklore que les techniques d'artisanat, du patrimoine québécois. C'est pour cette raison que le gouvernement du Québec a décidé de travailler à la conservation et à la restauration de 44 ponts couverts parmi les 115 encore existants. Ces bâtiments particuliers sont particulièrement menacés, à cause des diverses réparations de routes, à cause des intempéries, etc; sur les 246 qui demeuraient en 1965, 115 seulement existent encore. Il importe donc, du moins tel est l'avis du Ministère des Affaires Culturelles et du Ministère des Transports, d'empêcher qu'ils ne se détériorent ou disparaissent. Une entente a donc été signée entre les deux ministères mentionnés ci-haut, afin que les ponts couverts du Québec soient restaurés et entretenus en bon état. Il appartient au MAC de classer "monuments historiques" les ponts, et d'accorder aux propriétaires de ces ponts des subventions en permettant la restauration. Par la suite, c'est le ministère des Transports du Québec qui verra à la garde et à l'entretien des ponts couverts.

Ces ponts constituent un attrait touristique important et sont les témoins de l'ère des "voitures à cheval". Lorsque restaurés et entretenus, ils pourront être le lieu de manifestations culturelles ou sociales pour les populations locales.

Dans la région administrative 01 (La Pocaillère aux Iles de la Madeleine), on prévoit s'attacher à la conservation de quelques dix ponts couverts. Dans la région de Matane, les ponts de St-Jérôme, St-Luc et St-Ulric, seront concernés par ce programme; sur la rivière Matapédia, on s'occupera du pont St-Jacques et de celui Asseretquagan; le pont couvert de Grande-Vallée fera aussi l'objet d'attention de la part des deux ministères impliqués, de même que le pont de New Richmond; sur la petite Cascadia, et celui de Port-Daniel-Est; dans la région immédiate de Rimouski, on s'occupera du pont de la Rivière-Hâtée, ainsi que de celui situé à Ste-Odile sur la Rivière Du Brûlée.

Les décisions de protéger ces ponts s'inscrivent dans l'esprit de conservation du patrimoine mis de l'avant par le gouvernement actuel.

Marie Bélisle

A l'Auberge de jeunesse

La sensible Marie Pelletier

Cette année, l'Auberge-Jeunesse fait preuve d'initiative intéressante en présentant les oeuvres de quelques jeunes artistes d'ici. Elle se donne ainsi une préoccupation culturelle intéressante. En effet, cela permet aux voyageurs de passage de connaître un peu ce qui se fait chez-nous au niveau des arts plastiques.

Depuis le 5 juillet, et pendant deux semaines, c'est Marie Pelletier, étudiante au Cégep en arts plastiques qui présente quelques-unes de ses oeuvres. Batik, gravures, encres et aquarelles, bande dessinée, tel est l'échantillonnage des travaux que nous présente Marie. Malgré le fait qu'elle semble plus à l'aise avec certaines techniques telles le batik et les encres, Marie Pelletier sait nous faire entrer de plein pied dans son univers. La nature et la réflexion semblent être les thèmes qui la préoccupent. Plusieurs dessins, de même que le superbe batik, font appel au

thème de l'arbre; de plus, dans plusieurs cas, l'opposition entre nature et ville est exprimée de façon très nette; Marie Pelletier a un message précis à livrer et elle le fait.

En outre, au niveau purement technique, elle fait preuve de sensibilité, particulièrement dans les aquarelles et les encres; dans ces deux cas, on remarque la finesse du trait et la subtilité de la couleur. Par contre, certains tableaux qui sont, je crois, travaillés à la gouache sont moins au point; les couleurs sont moins fines, le dessin moins précis; cela n'est guère un reproche d'importance; il est normal qu'un artiste ne soit pas parfaitement à l'aise dans toutes les disciplines. Il semble que Marie Pelletier soit encore à la recherche de "sa" discipline. Chose certaine cependant, elle nous réserve bien des choses intéressantes pour l'avenir...

Marie Bélisle

L'APETAC: la coopération entre chansonniers

L'Apetae (Association Populaire de l'Est des Travailleurs Artisans de la Chanson) est encore en période de rodage, de structuration. En effet, fondée le 1er mai dernier, l'association tente actuellement de rejoindre tous les chansonniers et musiciens de l'Est du Québec, désire leur faire connaître les rôles de l'association, son mode de fonctionnement, etc. De plus, on connaît actuellement d'importants problèmes de financement; en effet, les demandes de subventions adressées au Ministère des Affaires Culturelles par l'organisme n'ont abouti à aucun résultat financièrement palpable; on doit donc fonctionner avec un budget excessivement réduit, ce qui explique sans doute que le fonctionnement ne soit pas tout à fait à point. L'APETAC ne peut se payer ni local ni téléphone, tous ceux qui travaillent à l'organisation le font bénévolement.

Réjean Dubé, président de l'organisme le définit comme étant en quelque sorte un "centre de main-d'œuvre pour chansonniers et musiciens". En effet, un des buts premiers de l'association est de permettre aux chansonniers de

la région de vivre de leur art chez eux, dans l'Est du Québec. Cependant l'APETAC, organisme incorporé sous la loi des compagnies à but non lucratif est animé d'un esprit coopératif; il ne s'agit nullement d'une agence de production au sens habituel du terme; les chansonniers sont les propriétaires de leur association et peuvent en faire ce qu'ils veulent, ils ont tout le pouvoir décisionnel nécessaire à une prise en main de leur organisme.

En outre, l'APETAC désire aussi contrer la venue massive des artistes montréalais dans la région; sans qu'il soit question de refuser systématiquement tout qui vient de l'extérieur, on que les artistes d'ici jouissent du même statut auprès des boîtes et des producteurs; en demeurant en liaison avec le Syndicat de la Musique du Québec, l'APETAC désire également éviter que les grands syndicats américains de la musique viennent prendre le marché.

Malheureusement, tous ces objectifs ne sont guère faciles à réaliser, surtout lorsque l'argent manque; de plus, selon les structures de fonctionnement que c'est donnée l'association, des représentants de chacune des huit "sous-régions" du

territoire 01 devraient siéger au conseil d'administration; actuellement, à cause, en particulier des distances, toutes les sous-régions ne sont pas rejointes; seules les régions de Rivière-du-Loup, Kamouraska, Matane, Baie-des-Chaleurs et Rimouski ont des représentants. Il importerait cependant que toutes les régions du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie soient représentées, afin d'assurer un fonctionnement véritablement démocratique.

Au chapitre des réalisations, mentionnons la participation des membres de l'APETAC à la fête des

travailleurs du 1er mai dernier, la participation au spectacle de la journée des femmes du 9 mars, la collaboration importante des chansonniers de l'APETAC au festival de St-Jean de Cherbouurg tenu dernièrement.

L'APETAC est encore une jeune association, et nous pouvons croire qu'après une période de mise en marche plus ou moins longue, elle pourra jouer le rôle important qu'elle s'est donné, au niveau de la chanson et de la musique dans l'Est du Québec.

Marie Bélisle



Réjean Dubé, président de l'Association Populaire de l'Est des Travailleurs Artisans de la Chanson.

[Photo P.E., Marie Bélisle]

L'ASSURANCE AUTO DU QUÉBEC

vous accompagne... même si vous voyagez à l'extérieur du Québec cet été.

Si vous êtes victime de dommages corporels à l'extérieur du Québec, vous êtes TOUJOURS PROTÉGÉ par la Régie de l'assurance auto, sans égard à votre responsabilité.

Si vous êtes responsable de dommages corporels et matériels à l'extérieur du Québec, vous êtes protégé par votre police d'assurance privée maintenant obligatoire.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de renseignements de la Régie en composant, sans frais, les numéros suivants:
1-800-361-7620 (pour toute la province)
873-7620 (pour Montréal)
643-7620 (pour Québec)

SI, MALGRÉ VOTRE PRUDENCE, VOUS ÊTES BLESSÉ DANS UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, VOILÀ CE QU'IL FAUT FAIRE POUR ÊTRE INDEMNISÉ RAPIDEMENT:



Découpez et conservez

1. Avisez le service de police pour avoir un rapport d'accident:
Nom du corps de policier _____
Adresse _____
2. Avisez le plus tôt possible la Régie de l'assurance automobile à Montréal au numéro (514) 873-7620 de 8 heures à 22 heures, du lundi au vendredi, et le samedi de 9 heures à midi. La Régie assume les frais d'appel.
3. Notez bien:
Nom et adresse du médecin qui vous a soigné _____
Nom et adresse de l'hôpital ou la clinique _____
Nom et adresse de l'autre automobiliste _____
Nom(s) et adresse(s) du (des) témoin(s) de l'accident _____
4. Conservez tous vos reçus de frais médicaux et autres occasionnés à la suite de l'accident.

LA PERSONNE, AVANT TOUTE CHOSE.



Régie de l'assurance automobile du Québec

Découpez et conservez

cinéma d'ici

Jusqu'au jeudi 13 juillet: Audito 1: fermé pour rénovations

Audito 2: "Shaft contre les trafiquants d'hommes". Le retour de Shaft. "Bison Blanc". Avec Charles Bronson; la grosse bête contre l'honnête homme.

Cinéma Cartier: "Le feu au ventre". Aucun détail

"Elle en veut". Aucun détail
Ciné parc: "La folle escapade". Avec David Niven.

"Frissons garantis", avec Dick Van Dyke, Dorothy Provine et Edward G. Robinson.

Un festival Walt Disney. Du 14 au 20 juillet:

Audito 1: Fermé pour rénovations

Audito 2: "terreur à l'école". Aucun détail

"C'est toujours oui quand elle dit non". Aucun détail.
Cinéma Cartier: "Nuit suédoise". Avec Jean-Louis Vattier et Marie-Christine Guénnec.

"Bête à plaisir". Avec Jennifer Jordan et Diana Pascal.

"Grande Partouze". Aucun détail.

a noter que ces trois films seront présentés chaque soir, puisqu'ils ne sont pas aussi longs que les films habituels.

Ciné parc: "Deux super-flics". Avec Thérèse Hill et Bud Spencer.

"Coup de 2 milliards de dollars". Avec Robert Shaw.

Un programme pour les amateurs de suspense.

Cinéma Quatre: on fait relâche jusqu'au mois de septembre.

CLUB DE DANSE SOCIALE

Tous les samedis 8:30 p.m. à 1:00 a.m.

Sous-sol de l'Eglise St-Yves

Ouvert à tous sans exception

Responsable - Jean-Pierre Bernard

INFORMATION: 723-3597

Musique sur disque

Cartes de membres valides jusqu'en décembre.

8 juillet dernière soirée avant les vacances.

Reprise des activités 12 août.

BONNE VACANCES A TOUS!

Jean-Pierre & Céline Bernard



opinions

Une recherche cultivée

Qu'il me soit permis de féliciter le journaliste Laurent Leblond pour ses quatre articles sur la situation de la culture dans notre région. Bien que longs à lire, les laborieux textes de M. Leblond posent une série de questions pertinentes qui nous incitent à réfléchir davantage sur notre condition culturelle.

Cette initiative, en plus de dénoter une connaissance approfondie du dossier et un bon esprit critique, nous convie à une saine remise en question de notre actualité

culturelle, qui ne peut que lui être profitable à la longue. Ces textes avaient aussi pour mérite de donner aux lecteurs du Progrès-Echo un contenu de meilleure qualité que les pages faciles de faits divers, d'accidents à la une, auxquelles le journal voudrait nous habituer, de plus en plus abondamment dans les premières pages, depuis quelques mois.

Bravo M. Leblond, et ne lâchez pas.

Mario Bélanger, Rimouski.

bibliothèque municipale nouveautés

- Avis de tempête**
La réconciliation en l'église
Mécanismes de change et marché des euro-dollars
Histoires magiques de l'histoire de France (2 vol.)
La chasse aux phoques
Le mauvais tour
Tout le monde peut jouer au bridge
Journal de guerre 14-18
Le fantôme de Monte-Carlo
The Mackenzie-McNaughton wartime letters
Théorie statistique de la décision
- Jack Higgins**
Léonce Hamelin
Pierre-François Champion
ET Jacques Trauman
Louis Pauwels et Guy Breton
Florent Plante
Roger Leymonerie
Pierre Jais et Michel Lebel
Henri Désagneaux
Barbara Cartland
Mel Thistle
- Anne-Marie Fericelli**
A noter: Nous avons une série d'encyclopédie pratique du bateau, des Editions Maritimes et d'Outre-Mer de disponible.
- Pour les Jeunes:**
La belle et le clochard (Walt Disney)
La bergère et le ramoneur (Andersen)
Fanfan et le dernier loup (Pierre Probst)
Les mémoires d'un âne (Comtesse de Ségur)
Bugs Bunny et les pirates (Nanon Gardin)
La mort Blanche (J.P. Gourmelen)
Des astres pour Iznogoud (Goscinny)
Philémon avant la lettre (Fred)
Objectif cormoran (Hermann et Greg)
Ramiro. Traquenard à conques. 1W. Vance)
Le lionceau des sables (Hermann)
Le casque celtibère (Hermann)
Souviens-toi Jonathan (Cosey)
Et la montagne chantera pour toi. (Cosey).
- A noter:** Ces livres seront disponibles à compter du mercredi, 12 juillet 1978.
- Horaires de la bibliothèque:**
Du lundi au vendredi:
de 09h00 à 11h00
de 13h00 à 16h00
de 19h00 à 21h00
- Adresse de la Bibliothèque:**
Hôtel de ville
205 Cathédrale, Tél.: 724-3164
Tous nos services sont entièrement gratuits.

Fortier Auto Glass Enr.
458 Boul. St-Germain Rimouski
PARE-BRISE, VITRES D'AUTOMOBILES
CAMIONS DE TOUTES SORTES. OUVRAGE GARANTI
Téléphone: 724-4251 / 724-4252

Les esquimaux de J. Houston par Yves Thériault

On ne sait au juste depuis quand les Esquimaux habitent l'Arctique. Bien sûr, des milliers d'années. Mais ils n'ont pas inventé de parchemins et ils n'ont pas gravé leur démarche au fronton de quelques murs antiques. Ceux qui les fréquentèrent les premiers ne virent que barbarie et primitivisme. Même les missionnaires, plus catéchisants que cultivés, plus enclins à "sauver la morale" qu'à pratiquer l'ethnologie, même en amateur, ne virent chez les Inuits que des gens à l'image des bigots de paroisse.

Il fallut un Jim Houston. Il ne fut pas le seul, et d'autres que lui, vers cette même époque se mirent à "découvrir" les Esquimaux. Et ils furent habiles. Ils procédèrent avec méthode, science et efficacité, mais ce fut certes Houston qui se montra le plus habile. Ce fut lui, par exemple, qui comprit la valeur de l'art esquimau. L'Homme du Nord façonnait dans la pierre depuis des millénaires, il fabriquait des objets utiles. Et aussi dans l'ivoire des défenses de phoques et la corne de caribous. Mais par-delà des objets utiles, des représentations d'animaux. Et parfois, mais moins souvent, ce qui semblait

l'image d'êtres fabuleux, phoques à tête de femme, oiseaux aux allures peu ordinaires. D'autres avant Houston avaient remarqué cet art, ou cet artisanat. Mais Houston fut probablement le premier à y voir une double vocation. D'abord utilitaire, pots et terrines, bacs et bols, ou harpons et ustensiles commodes, mais ensuite, un aspect rituel.

Quand enfin Houston comprit et parla assez la langue pour dialoguer, il vit qu'il avait raison, et que ce talent de sculpteur de l'Esquimaux était en effet rituel et correspondait à la mythologie de ce peuple. J'en ai moi-même parlé longuement dans mon livre **Tayaout**. De ce jour, Houston n'eut cesse qu'il apporta aux Blancs du Sud cet art tout à fait spécial, millénaire et d'une grâce ou d'une force parfois insoutenable. Suivirent les contes et légendes, les poèmes, les chants, et l'Esquimaux était parmi nous, dans tout son mystère, sa force, sa survie, et son génie. Bravo, James Houston. Et pour l'Archer Blanc tout spécialement, dans la très belle traduction de Maryse Côté parue aux éditions Héritage tout récemment.

Publications récentes

Une Gaspésie bien reliée

Un guide sur la Gaspésie vient d'être produit conjointement par l'Éditeur officiel du Québec et la Librairie Beauchemin. Cette initiative était officiellement soulignée le 29 juin dernier, à la salle de lecture du Collège de la Gaspésie, à Gaspé.

Quelques personnalités dont le ministre québécois des Communications, M. Louis O'Neil, l'Éditeur officiel du Québec, M. Charles-Henri Dubé, l'évêque du diocèse de Gaspé, Mgr Bertrand Blanchet, et le député du comté de Gaspé à l'Assemblée nationale du Québec, M. Michel LeMoignan, prenaient part à la brève cérémonie. Les auteurs de l'ouvrage en deux volumes format de poche, membres du Groupe de recherches en histoire du Québec rural, furent alors honorés: il s'agit de Pierre Rastoul et Alain Ross, responsables de l'étude de Grosses-Roches à Gaspé, ainsi que de Paul-Louis Martin et Gilles Rousseau, spécialistes de la région comprise entre Miguasha et Percé.

Cette publication s'adresse au touriste mais aussi au vrai Gaspésien. Les aspects historique, économique, géographique, écologique et culturel d'un si beau pays y sont soignés avec grande probité. Photographies couleurs ou noir et blanc, croquis et plans multiples servent le bon goût au fil de cinq cents pages adroites.

De tels guides font partie de la série Itinéraires culturels, préparés par l'Éditeur officiel dans le cadre de la Documentation québécoise.

Charles Rhéaume

best sellers de la semaine

En collaboration avec la librairie Comptoirs Horizon

- Gaspésie (Tome 1) de Grosse Roche à Gaspé**
Auteur: Pierre Rastoul et Alain Ross
Éditeur: Beauchemin et Éditeur Officiel du Québec
- Gaspésie (Tome 2) de Miguasha à Percé**
Auteur: Paul-Louis Martin et Gilles Rousseau
Éditeur: Beauchemin et Éditeur Officiel du Québec
- Le monde du silence**
Auteur: Jacques-Yves Cousteau et Frédéric Dumas
Éditeur: Robert Laffont
- L'Homme Total**
Auteur: Dan Benson
Éditeur: Sélect
- Je veux être calife à la place du calife (bande dessinée)**
Auteur: Goscinny
Éditeur: Dargaud



ATTENTION! ATTENTION!

Le Professeur Hémile Lessard invite tous les habitués de l'alimentation naturelle de Rimouski et des environs à contacter:

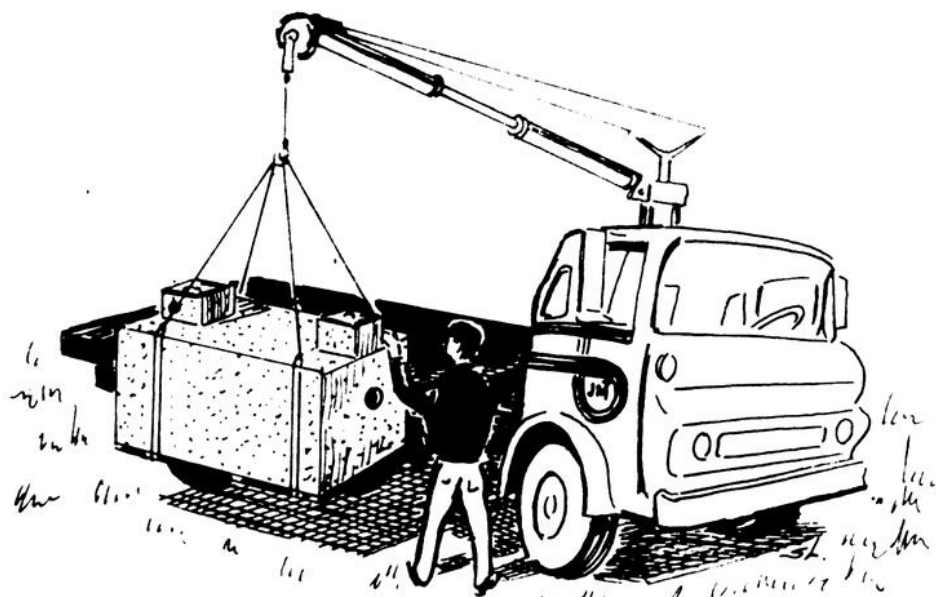
AU GAGE DE SANTÉ
1527 Boul. Jacques Cartier
Mont-Joli
775-4561

Une livraison gratuite sera faite chaque jeudi à toutes commandes de \$10. et plus.

Le Professeur Lessard demeure à votre disposition un jour par semaine.

Toutes personnes désirant des conseils sont invitées à laisser leur nom et numéro de téléphone.

FOSSE SEPTIQUE EN BETON ARME.



Conforme aux normes du ministère de l'environnement.

La plus économique d'installation.

Votre fosse septique est livrée et posée en place par notre camion lorsque le terrain le permet, ou, disposée sur le chantier prête à être installée par le "backhoe" qui creuse son emplacement. D'appréciables économies en découlent.

MATÉRIAUX GUAY INC.
ADRIEN

Monsieur 260 Léonidas
Rimouski 724 4494
bois, matériaux... TOUT pour la construction!



On s'amuse au musée de Gaspé

Juillet au Musée

Le Musée, en juillet, est savoureux comme l'été. On pourra y voir trois nouvelles expositions et ce, pendant tout le mois.

Tout d'abord, les peintures sur tissus et les batiks de Marie-Laure Dumais, frais et musicaux, inspirés de la nature où les sens sont roi. Contemplatifs, ne nous surprenons pas des airs de Pastorales qui reviendront en nos mémoires.

Ensuite Guy Hamel, professeur au CEGEP de Rimouski nous présentera ses gravures. Parfumées d'antiques essences, ses images subtiles sont aussi images-confidences où vibre le calme serein des choses et de ceux qu'il aime.

Et puis, les tapisseries de Gabrielle Gagnon.

Mousseuses et floues, illustrant paysages choisis avec tendresse. Finalement, les photographies d'Alain Lavoie accompagnées des poèmes de Michel Savard, tous deux inspirés des sculptures de Suzanne Guité. Montage sobre où transpire la forte personnalité du sculpteur parfaitement sentie par ces deux jeunes artistes. Une exposition de silence et de profondeur à l'image de ses sujets de pierre.

Nous vous rappelons que la bibliothèque du Musée est ouverte aux heures de bureau et que nous serons à votre disposition lors de votre prochaine visite.

Chantal Michaud
André Martin
Animateurs.

14 et 15 juillet

La Grande Visite



Oyé Oyé du boutte !!!

Le "Cabaret Bar O" continu après quelques semaines d'absence à vous présenter des spectacles variés.

Pour recommencer en beauté y'a d'la Grand' Visite qui s'en vient; pis comme on aime pas cogner d'une place où il n'y aurait pas personne.

Ben aussi ben vous écrire avant de vous inviter d'avance.

D'la Grand' Visite c'est des voix, des guitares. Du piano, des flûtes, du Folklore, de l'opéra, des sambas et surtout des chansons pour

tout le monde. C'est aussi une satire du "Show Bisness" actuel qu'on connaît au Québec et un peu partout en Amérique du Nord.

Spectacle qui en ce moment est en tournée en Gaspésie, qui fut fort apprécié lors de son passage à Mont St-Pierre et surtout à la fête populaire de St-Jean de Cherbourg.

La Grande Visite les 14 et 15 juillet à 20 heures et minuit.

Spectacle qui saura plaire au goût de tous et chacun.

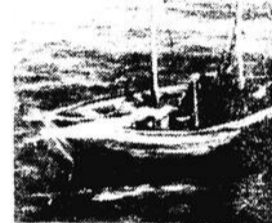
Une chaude cérémonie marquait le 28 juin dernier au Musée régional de Gaspé le premier anniversaire de l'inauguration officielle de cet édifice ainsi que l'ouverture des expositions "Carré des Artisans gaspésiens" et "Tapisserie de la Mauricie". Près d'une centaine de personnes assistaient à cette autre manifestation locale de la Semaine du Patrimoine.

Club de bridge

Le club de Bridge de Rimouski tient une séance hebdomadaire de bridge mercredi de chaque semaine au poste de pompiers de Nazareth.

Gilles Séguin expose

Du 18 au 25 juillet, Gilles Séguin, de St-Fabien, expose ses encres et aquarelles, à l'Auberge Ste-Luce. Portrait des vieilles maisons d'ici, des bâtiments de la vie quotidienne, petite histoire de l'habitation d'autrefois dans laquelle se reconnaîtront les gens d'ici; l'exposition de Gilles Séguin est une invitation à regarder notre patrimoine d'un oeil nouveau, elle incite à l'aimer, à le conserver.



Quelques pièces typiques de l'exposition "Carré des Artisans gaspésiens". Qui se tient présentement au Musée régional de Gaspé.

HOTEL APRIL ENR.

OUVERT TOUS LES JOURS

TABLE DE POOL ET TABLEAU DE DARDS

Cuisine ouverte tous les jours

Réservez immédiatement pour vos banquets.

En vedette

Samedi

Danses canadiennes et modernes

ST-NARCISSE

Bienvenue chez nous ... chez vous

Pour informations

735-2755

Bar Au Gourmet

96 ST-GERMAIN EST
RIMOUSKI

EN VEDETTE:

CYRIL LEPAGE

13-14-15-16 JUILLET

BELLE PLAGE

SPECIALITE:
SAUMON FUME
EXCLUSIF AU
BELLE PLAGE
HOMARD VIVANT
EN SAISON
STEAK AU POIVRE

VISITEZ NOTRE:
SALON PAYSAN
FUMOIR A SAUMON
VIVIER DE HOMARDS



- * 50 unités modernes, un des endroits les plus réputés de la péninsule gaspésienne pour la table et le gîte
- * Spécialités de notre maison: saumon fumé exclusif au "Belle Plage", homard vivant en saison, crevettes de Matane
- * Un rendez-vous réputé des collectionneurs de bois d'épave
- * Plage propice à la natation en eau saie, privilège d'accès au club de golf
- * Etablissement inégalé pour son hospitalité et son service.

HOTEL-MOTEL Belle Plage

MATANE SUR MER
TEL.: (418) 562-2323

Nous vous recommandons de réserver



SOURIRE

Sachez garder vos dents éclatantes car un sourire ne dure qu'un instant mais demeure longtemps dans la mémoire des autres.

Toujours à votre service (M. Laurent) Larry Paradis

241 Boui Des Prés Rimouski Tél: 723-4652

(ancien 3e rang est) NOUVEAU BUREAU AU 1er ETAGE



Le "Festimouchetée" s'en vient

Pendant la semaine du 15 au 22 juillet, Mont-Joli sera en fête. En effet, telles sont les dates du festival de la "Festimouchetée" de la Mitis.

Pendant toute cette semaine, les activités sportives et culturelles seront nombreuses et variées. Qu'il s'agisse du Concours de pêche à la truite mouchetée (d'où le nom du festival), de la soirée de chansonniers, du concours de sciage ou de l'exposition d'artisanat, les activités sont pour la plupart accessibles à toute la famille.

De plus, un terrain de camping est mis à la disposition des visiteurs, ainsi qu'un réseau d'hébergement dans des résidences de la ville.

Marie Bélisle
Programme des activités - Inscrivez-vous au CON-COURS DE PÊCHE à la truite mouchetée. Plusieurs lacs sont mis à votre disposition POUR PÊCHER PENDANT 4 jours. Les 16-17-19-21 juillet. Inscription à

Plusieurs lacs sont mis à votre disposition pour pêcher pendant 4 jours. Les 16-17-19-21 juillet. Inscription à l'Arena de 18h00 à 21h00 la veille de chaque journée de pêche. Coût de l'inscription \$5.00 par jour.

SAMEDI 15 JUILLET
07.00 Au Relais de la Butte, déjeuner communautaire
08.00 Terrain de tennis municipal, Tournoi de tennis.
08.00 Terrain de balle-molle municipal, tournoi de balle-molle.

13.00 Aréna, concours de lancer à la mouche
15.00 Terrain de balle-molle, sauts en parachutes.
21.00 Aréna, Soirée d'ouverture.

DIMANCHE 16 JUILLET
Toute la journée, journée de pêche
01.00 Départ du terrain des Entreprises Lechasseur Rallye 4x4.
07.00 Au Sommeil d'Or, déjeuner communautaire.
08.00 Terrain de tennis, tournoi de tennis.

08.00 Terrain de balle-molle, tournoi de balle-molle.

09.00 Terrain de balle-molle, tournoi de pétanque.

10.00 Auditorium Polyvalente, concert Son-Brioche.

10.00 Départ du Relais de la Butte, descente en canots.

13.00 Piste Mont-Joli-Price, course sous harnais.

14.00 Auditorium de la Polyvalente, Théâtre pour enfants, Les Castelliers et goûter.

20.30 Auditorium de la Polyvalente, film J.A. Martin, Photographe.

LUNDI 17 JUILLET
Toute la journée journée de pêche

07.00 Au Café Normandie, déjeuner communautaire.

19.00 Bourgeon, films pour enfants

20.30 Polyvalente (café-géria), bingo

MARDI 18 JUILLET
07.00 Hôtel Mont-Joli Inc. déjeuner communautaire

09.00 Départ Eglise Notre-Dame-de-Lourdes, visite du Parc Métis

20.00 Aréna, Souque à la corde

20.30 Auditorium de la polyvalente, Jamboree de danse.

MERCREDI 19 JUILLET
Toute la journée journée de pêche.

07.00 Hôtel Jacques-Cartier, déjeuner communautaire

09.00 Ecurie St-Georges Pentathlon (Tir à l'arc)

14.00 Ecole Notre-Dame-de-Lourdes, pièce de

théâtre pour enfants.
20.30 Auditorium de la polyvalente, concert de Stéphane Lemelin.

JEUDI 20 JUILLET
07.00 Café Normandie, déjeuner communautaire.

10.00 Ecurie St-Georges, Pentathlon (équitation)

10.00 Parc Métis, Randonnée cyclisme

21.00 Aréna, soirée chansonniers.

VENDREDI 21 JUILLET
Toute la journée - Journée de pêche

07.00 Brasserie Le Mousquet, déjeuner communautaire.

08.00 Départ du Mousquet, journée de la troupe parminou

09.00 Sainte-Luce, Au Bec-Fin, journée plein air pour handicapés

10.00 Lac sur terrain de l'Ecurie St-Georges, Pentathlon (natation).

20.00 Aréna, concours de sciage.

20.30 Auditorium de la Polyvalente, spectacle théâtre Parminou.

SAMEDI 22 JUILLET
07.00 Au Sommeil d'Or, déjeuner communautaire.

08.00 Terrain de balle-molle, balle-molle féminine

09.00 Boule Rock tournoi de golf.

09:00 Chemin Sanatorium, 1/2 milles à l'Ouest du Boulevard Gaboury, tir à la volée.

09.00 Rue Morissette, rouli-roulant

10.00 Ecurie St-Georges Pentathlon (crosscountry) course à pied

(obstacle).
13.00 Rue Dubé, course de tacots.

21.00 Aréna, tirage du 4 x 4 et roulotte

21.00 Aréna, soirée de clôture.

Activités permanente
Exposition d'art et artisanat, aréna 14h00 à 22h00

Symposium de sculpture - près du Parc Richelieu du 15 au 22 juillet.

VA JOUER DEHORS
Rien ne vaut une bonne promenade à pieds avant le coucher!
Kino-Club

Le Moulin du Parc St-Romuald c'était hier

Le Moulin Gravel et Price Brothers

En 1938, après des mois de rumeurs, la Compagnie Price annonçait le déménagement de St-Romuald à Rimouski du moulin Gravel. L'événement était très important puisqu'il allait donner du travail à plusieurs dizaines employés. D'ailleurs, comme en fait foi la deuxième nouvelle tirée des archives du PROGRES DU GOLFE, les "boss de Québec" s'étaient déplacés en groupe pour inaugurer officiellement la nouvelle manufacture de boîtes de bois. C'était en 1939! LE NOUVEAU MOULIN GRAVEL OFFICIELS SUPERIEURS...

Le nouveau moulin construit par la maison Price Brothers a commencé à fonctionner cette semaine. On dit qu'environ 25 familles de St-Romuald, dont les chefs travaillaient à l'ancien moulin Gravel acheté et déménagé par Price Brothers, sont arrivés à Rimouski pour y demeurer.

(Le Progrès du Golfe 2/11/38)

Plusieurs officiers supérieurs de la compagnie Price Brothers, dont le président, le colonel C.H.L. Jones et le colonel J.H. Price, étaient de passage à Rimouski mardi et ont visité officiellement les bureaux le moulin, ainsi que la nouvelle manufacture de boîtes de la compagnie. Cette nouvelle fabrique, construite l'été dernier et mise en marche en décembre dernier, produit une moyenne d'un million de boîtes par année et emploie environ cent cinquante hommes. L'ouverture de cette usine a fait suite à la fermeture des usines Gravel à St-Romuald.

Mardi après-midi, le président et les directeurs de la compagnie, accompagnés de M. H.-W. Weilson gérant à Rimouski, et de M. Léopold Hamel, gérant à Matane, ont rendu visite à S.E. Mgr Courchesne, ainsi qu'au maire de la ville, Me Paul-Emile Gagnon, C.R. Ils ont aussi visité les studios du poste radiophonique CJBR.

A 8 heures le soir, les membres de l'exécutif de la compagnie Price ainsi que les chefs de départements des moulins de Rimouski, Price et Matane ont pris part à un grand banquet qui fut servi à l'Hôtel St-Laurent.

(Le Progrès du Golfe, 3/2/39)

musicalemment
VOTRE
UNE COMMANDITE DE
SUPERSCOPE
marantz
EN COLLABORATION AVEC
J.R. AUDIO
144 CATHEDRALE, RIMOUSKI
724-2111
ENTRE D'ACHATS
EUGENE RIOUX & FILS
17 rue St-Valerien, Bld 736 4377

Rene Rodrigue
Luceville
(418) 739-3469

HERCULE
HERCULE ENIGERA VOTRE PATRIMENT SUR DEMANDE

MODELES ATLAS
Rte Kennedy
Ste-Marie, Beauce
Québec G0S 2Y0 (418) 694-0314

Vacances

Pour les quatre prochaines semaines, cette chronique est suspendue, l'auteur étant en vacances. Elle reprendra dès son retour.



Vente
de

FUMÉE

se continue
Tailleurs, ensembles pantalons, imperméables
Rabais de

60%

Lots de robes à

14.⁹⁵

Lots de robes à

19.⁹⁵

Jupes paysannes à

9.⁹⁵

Shorts et gilets à

4.⁹⁵

Profitez de ces
SPECIAUX

VERTIGINEUX



BOUTIQUE

Vertige



FUNAMBULE ROME

À COLORIER Les ROMAINS ÉTAIENT UN Peuple TRÈS Supersti-tieux

Le Hibou était consi-déré comme oiseau de MALHEUR ET ANNONCIATEUR DE DÉFAS-TRÉS.

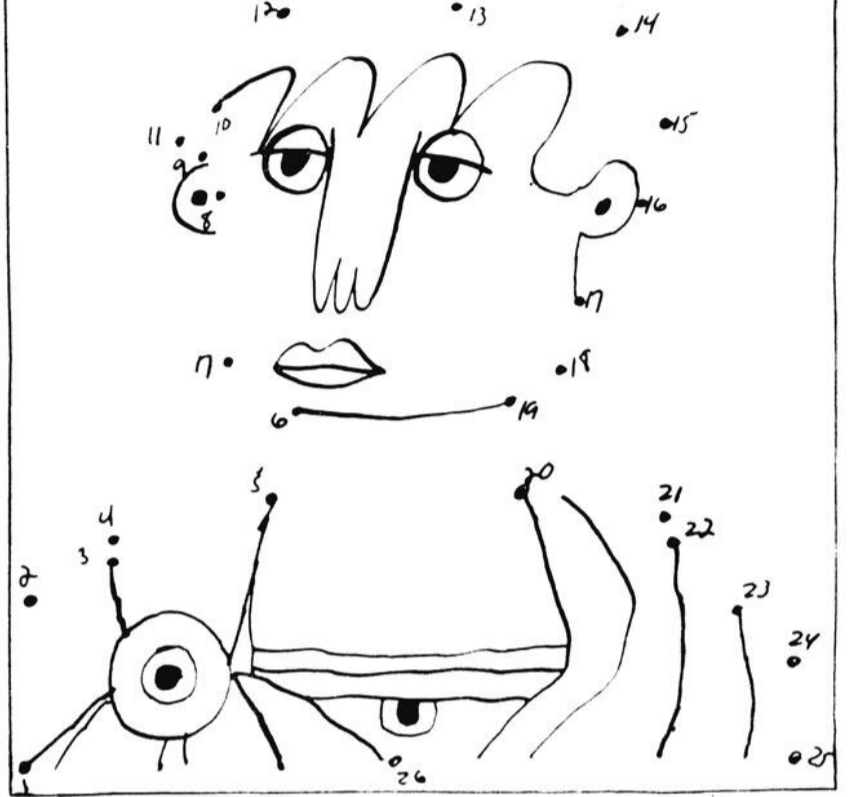
LORSQU'ON FAISAIT TINTER DES CLOCHES PRÈS D'UNE FEMME, CELA FACI-LITAIT LA NAISSANCE D'UN ENFANT.

LA PIVOI-ne tient son nom de PEON Dieu Grec. RÉSÉUR, ÉTAIT SUPPO-SÉ AVOIR CERTAINES VERTUS CUR-ATIVES MA-GIQUES.

L'AIGLE, OISEAU SA-CRÉ DES LÉ-GIONS ROMA-INES, ÉTAIT SUPPO-SÉ ÊTRE PORTEUR DE Foudre et des tempêtes.

DANS L'ABEILLE, ON VOYAIT LES MESSA-GEURS DES DIEUX, DONT LA PRÉSENCE SIGNIFIAIT UNE BONNE FORTUNE.

JULES-CÉSAR (100-44 A.U.J.C) FUT UN SO-CRAT EXTRAORDINAIRE ET DICTATEUR DE ROME. IL RA-CONTA SES VICTOIRES DANS DES RECITS REMARQUABLES (COMMENTAIRE DE BELLO GALLICO. NOMMÉ DICTATEUR A.V. 10, EN L'AN 45 A.U.J.C, IL FUT ASSASSINÉ EN 44 A.U.J.C)



PRENDS LA PREMIÈRE LETTRE DE CHAQUE DESSIN ET FORME LE MOT CACHÉ. IL EST L'AUTEUR DE L'ÉPIQUE.

III

SAVAIS-TU

QUE SELON LA LÉGENDE, ROME AURAIT ÉTÉ FON-DÉE PAR DES JUMEAUX ROMULUS ET REMUS, QUI PÉRIRENT DANS LA FORÊT AURAIT ÉTÉ ALLAITÉ PAR UNE LOUVE.

QU'Auguste CÉSAR (63 AU J.-C. 14 AP. J.-C.) FUT LE PREMIER EMPEREUR RO-MAIN ET GOUVERNA ROME PENDANT PLUS DE 40 ANS.

QUE LES PREMIERS CHRE-TIENS N'AVAIENT PAS LE DROIT D'ENTERRER LEURS MORTS DANS LES LIEUX RÉ-GULIERS. ILS FURENT CON-TRAINTS D'UTILISER LES CA-VEAUX (CAVEAUX SOUTER-RAINS UTILISÉS PAR LES ANCIENS, CONSTRUITS EN DÉHORS DE LA VILLE.

PRENDS LA PREMIÈRE LETTRE DE CHAQUE DESSIN ET FORME LE MOT CACHÉ. IL EST LE PREMIER EMPEREUR A ACCEPTÉ LE CHRISTIANISME.

AIDONS LE ROMAIN À RETROUVER LE CHEMIN DU TEMPLE D'UN DIEU ROMAIN.

EN REBRESSANT DANS LA GRILLE DE DROITE LES LIGNES DE LA GRILLE DE GAUCHE, TU OBTIENS UN DESSIN PLUS ORNÉ.



VENTE

SURPLUS D'INVENTAIRE

\$150,000. DE MARCHANDISE A LIQUIDER!

Vestons sport d'été
valeur de \$95. @ \$110.
\$39.95

85 HABITS **\$69.95**
valeur de \$145. @ \$260.
\$89.95

Balance chemises sport d'été
valeur de \$13. @ \$25.
\$9.95

Balance chandails sport d'été
valeur de \$12. @ \$23.
\$9.95

Bomber Jackets en cuir
valeur de \$145.
\$75.00

Balance de chemisiers
valeur de \$270.
\$99.00

Pantalons d'été
valeur de \$39.
\$16.95

Lot de sous-vêtements Bikini
3/\$5.00

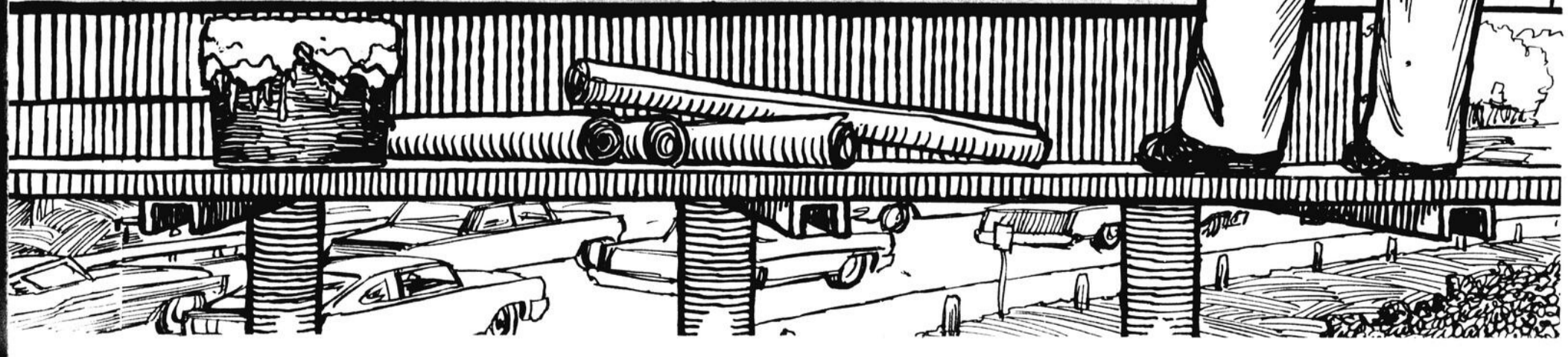
SOULIERS
1er LOT valeur de \$32. @ \$50. **\$9.95**
2ieme LOT valeur de \$24.95 @ \$55. **\$15.00**

L'homme remarqué s'habille à la

N.B. Altération non comprise.

MERCERIE
Michael inc.
188 ouest Evêché

MEMBRE MS MODE SELECT



CONSOMMATION

VERIFICATION D'INSTRUMENT DE MESURE.

Qui n'a pas déjà vu sur une balance, en faisant son épicerie, ou encore sur une distributrice à essence en faisant le plein, ces petites étiquettes rouges et blanches de quelques pouces carrés, avec les mentions Poids et Mesures et Consommation et Corporations? La pratique actuelle d'apposer ces étiquettes a bien évoluée depuis le temps où l'on timbraillait chaque poids, balance et autres instruments de mesure servant dans le commerce.

Dans l'esprit de plusieurs consommateurs et commerçants, cette étiquette peut être vue comme une licence pour opérer l'instrument de mesure en

question: ou encore elle est vue comme étant une certification que l'instrument en question mesure toujours d'une façon adéquate. A un consommateur qui doutera de l'exactitude d'un certain instrument, le détaillant indigné montrera l'étiquette du ministère pour sa défense. Des pêcheurs de la Côte Est ont déjà refusé de traiter avec certains acheteurs de poissons parce que les balances de ces derniers ne portaient pas les étiquettes gommées du ministère. Qui a raison? A quoi servent vraiment ces étiquettes? Sont-elles un gage d'exactitude et d'efficacité?

La principale fonction de ces étiquettes est d'in-

former, au moment de sa visite de routine, l'inspecteur du ministère de la Consommation et des Corporations, de la date de l'inspection précédente. C'est TOUT et rien de plus. Pour les intéressés, inspecteurs et propriétaires de l'instrument, c'est une certification que l'appareil de mesure en question, a subi lors de la visite de l'inspecteur, une vérification et que l'appareil à ce moment-là, donnait les mesures prescrites. Au moment de la visite de l'inspecteur, l'instrument de mesure a subi et réussi le test d'inspection.

L'étiquette gommée pourrait très bien ne pas être à la vue des consommateurs et cette situation n'enlèverait rien à la qualité et à la justesse de l'instrument de mesure. On ne peut donc pas dire que parce qu'un instrument porte cette petite étiquette qu'il est de meilleure qualité qu'un autre et qu'il donnera toujours et automatiquement une mesure exacte: rien n'est plus faux.

Un instrument peut se "fausser", le cas n'est peut-être pas très fréquent il est vrai, mais comme le dit l'adage: la mécanique ne sera toujours que de la mécanique.

Pour plus d'information sur le sujet, on peut communiquer avec le ministère de la Consommation et des Corporations à: 320 St-Germain Est Suite 403, Rimouski, Qué. G5L 1C2



Faites construire votre maison selon vos propres plans ou selon les nôtres terrains disponibles à Saint-Pie X, Sacré-Coeur et Sainte-Agnès.

RIKI CONSTRUCTION INC.
Roland Lévesque, prop.
448, Cathédrale, 723-3772

Pelouse en rouleaux

Pelouse de champs tondue

livrée à **0.12** le pi. ca.

incluant la chaux, l'engrais, la graine.

Livrée de Sacré-Coeur à Pointe-au-Père.

Aussi disponible pelouse à prendre dans le champs à **0.08** le pi. ca.



HRES D'OUVERTURE:
Tous les jours de la semaine de 09:00 hres à 20:00 hres
Le samedi de 09:00 hres à 17:00 hres.



CENTRE DE JARDINAGE ENR

Clément Lévesque, Paysagiste
Détaillant: "C.I.L." "Marquette"

Arbres - Engrais - Pierres à Patio -
Articles de Parterre

497 OUEST RUE PRINCIPALE
ST-ANACLET 724-4062

JENNY ROCK

ET LE

NOUVEAU "SHOW CONCEPT"



JENNY

UN SPECTACLE QU'IL FAUT VOIR

Spectacles

Chants

Danses

Enregistrement

Images (projection)

DU 12 AU 30 JUILLET

à la **SALLE DE DANSE CARLO**



vie sociale

Les Québécois ont chanté la Reine, les élections...

par Ghislaine Pesant

Voici qu'il nous est maintenant donné de regarder notre passé par le biais de la chanson politique qui, tout autant que le conte ou la chanson folklorique, fait partie de notre patrimoine. Le premier tome des **Chansons politiques du Québec**, publié chez Leméac par Maurice Carrier et Monique Vachon, constitue un véritable recueil de chroniques qui témoignent des sentiments politiques de notre peuple, de ses aspirations et de ses déceptions, durant la période de 1765 à 1833.

Résultat du dépouillement de quatorze journaux québécois effectué par Maurice Carrier, ce répertoire de chansons politiques est composé de quatre parties: le temps de la fidélité au nouveau maître (1763-1806); celui de l'affrontement linguistique avec les Anglo-Saxons (1806-1812); celui de la guerre de 1812, de l'Union des deux Canadas (1812-1831) et celui où les francophones prennent conscience qu'ils constituent une nation distincte des autres Canadiens (1831-1833).

Chacune des chansons est accompagnée d'un double commentaire, historique et musical. La lecture est rendue beaucoup plus intéressante parce que les chansons se trouvent ainsi replacées dans le contexte sociopolitique de l'époque. Grâce à Monique Vachon, dont la recherche a consisté à retrouver les mélodies originales—pour la plupart françaises—du texte politique, on s'aperçoit que le ton énergique, sinon violent, du texte contraste avec celui de la mélodie existante qui souvent ressemble plutôt à un cantique, nous dit le préfacier, Robert-Lionel Séguin. On découvre aussi au fil de la lecture qu'en 1785, *La Gazette de Québec*, journal pourtant bilingue, publie en anglais seulement une chanson en l'honneur de l'anniversaire de la Reine.

Oeuvre de journalistes anonymes ou de collaborateurs spéciaux, la chanson politique québécoise est essentiellement une chanson de circonstances. Ainsi veut-on "commémorer la levée du siège", ou célébrer "la fête du 10 janvier 1799", ou encore "le jour de la naissance du Roi". Mais les chansons les plus chan-

tées demeurent les chansons d'élections.



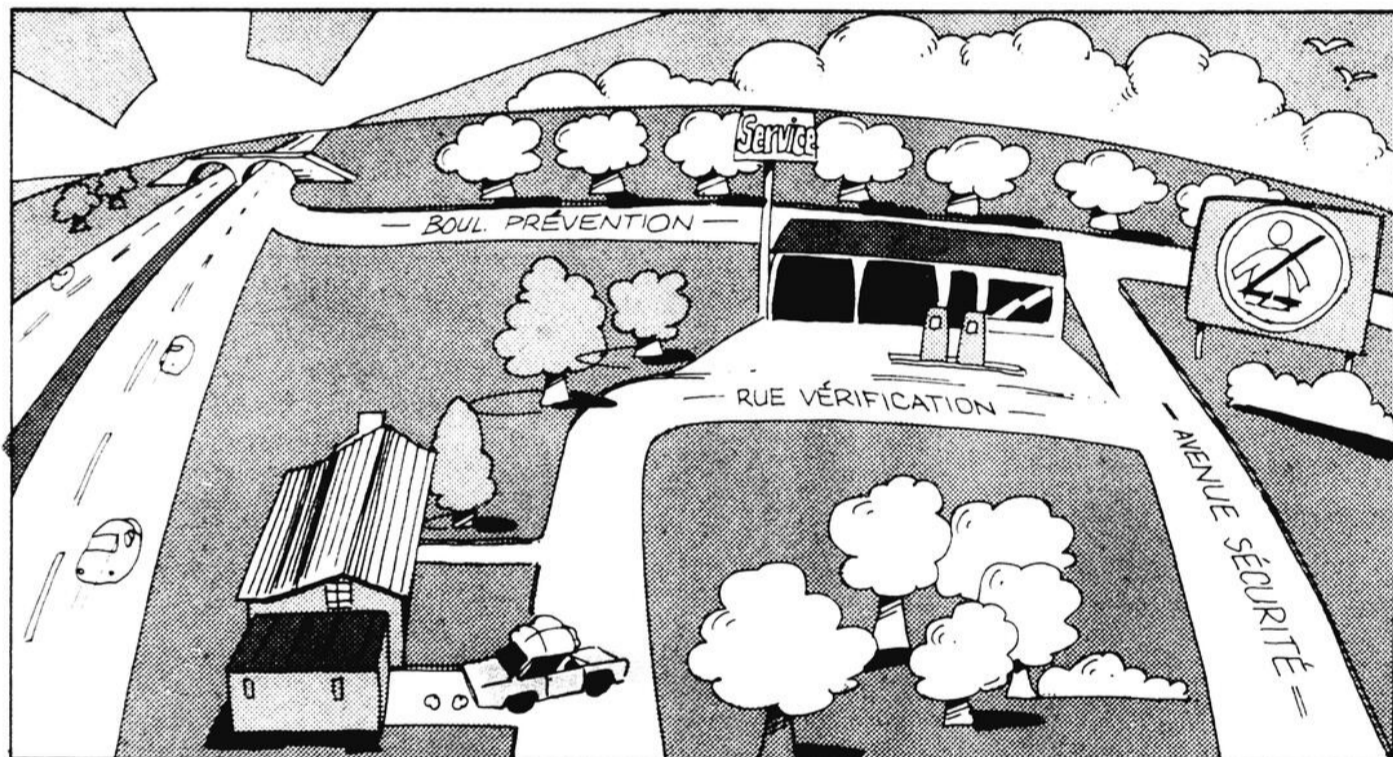
Le Club Rotary reçoit le gouverneur du district international 779

Lundi soir dernier, le Club Rotary de Rimouski recevait M. Phil Matte, de Trois-Rivières, gouverneur du district international 779. M. Matte a entretenu les membres du Club Rotary de Rimouski des nouvelles orientations que prendra l'organisme au cours de l'année qui vient, ainsi que de la nouvelle philosophie qui sera mise de l'avant au sein du club. Dans l'avenir, les clubs Rotary se pencheront sur les problèmes des défavorisés, leur apporteront leur aide; notons qu'auparavant, les Rotary concentraient leurs actions vers l'aide à la jeunesse.

Sur la photographie, nous pouvons reconnaître M. Matte. A ses côtés, M. Louis Arsenault [à droite] et son épouse [à gauche]. M. Arsenault a été récemment élu président du Club Rotary de Rimouski.

Marie Béliste

[Photo P.E., Roland Bellavance]



En partant de chez vous pour vos vacances, tournez à droite et suivez la rue Vérification. Au bout de la rue, il y a une station-service. Vous ne pouvez pas la manquer. Faites vérifier votre voiture avec soin: pneus, freins, mécanique, suspension.

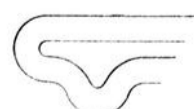
Ensuite, virez à gauche sur l'avenue Sécurité. Respectez bien les panneaux indicateurs, en particulier celui qui recommande d'attacher votre ceinture de sécurité. Empruntez ensuite le boulevard Prévention. C'est lui qui vous mènera à l'autoroute du Sourire. De là, vous pourrez vous rendre à destination et passer ainsi des vacances sans accident.

Si vous ne l'avez pas déjà fait, consultez aussi votre courtier pour savoir si vous êtes convenablement couvert par votre assurance automobile en fonction du nouveau régime.

Votre compagnie d'assurance est là pour vous aider à rouler avec le sourire.



Bureau d'assurance du Canada



groupement
des assureurs
automobiles



face à face avec Alain Marcoux

Pâtes et papiers: les solutions

D'abord il faut produire plus dans les usines existantes: il coûte 2 fois moins cher de moderniser que de construire une usine neuve. Les études subséquentes à la commission parlementaire sur les pâtes et papiers ont également démontré qu'il est possible, par une série de mesures concrètes, de réduire de près de la moitié, c'est-à-dire de \$23- tonne, l'écart qui nous sépare de nos concurrents du sud des Etats-Unis et ce, sans compter la réduction des coûts de transport de produit fini, au sujet desquels des démarches seront entreprises incessamment. Il faut souligner que l'atteinte de

cet objectif demandera la collaboration de tous les intervenants associés au secteur des pâtes et papiers, c'est-à-dire les syndicats, les sociétés papetières, les producteurs de bois, les coopératives forestières, tout autre agent les l'industrie et tous les agents gouvernementaux, ainsi que le gouvernement fédéral. Le ministre Bérubé a déjà engagé les démarches dans ce sens.

La proposition gouvernementale, qui a pour but de réduire individuellement chacun des facteurs de désavantage et de consolider les avantages existants, porte sur quatre éléments: la fabrication (incluant la

qualité de l'environnement et la conservation de l'énergie), la matière ligneuse, le transport du produit fini, pour lequel on ne prévoit aucun déboursé gouvernemental, et la main-d'oeuvre. Aujourd'hui regardons la proposition gouvernementale au niveau de la fabrication.

LA FABRICATION

Les études consécutives à la commission parlementaire ont démontré que les besoins d'investissement de l'industrie des pâtes et papiers du Québec aux chapitres de la modernisation, le la qualité de l'environnement et de la conservation de l'énergie sont de l'ordre de \$1,130 milliard. Au chapitre de la modernisation, les besoins d'investissement sont de \$635 millions, soit \$210 millions pour l'installation de nouveaux procédés de fabrication de pâte, \$235 millions pour l'accélération des machines existantes et \$190 millions pour les autres modernisations. Au chapitre de la qualité de l'environnement, les besoins d'investissement ont été établis à \$430 millions, tandis qu'il ont été estimés à 65 millions au chapitre de la

conservation de l'énergie. Compte tenu des contraintes budgétaires de toutes les parties impliquées, des projets prioritaires de l'ordre de \$730 millions ont été retenus, et les études gouvernementales ont fait valoir que leur réalisation réduira de \$11,50- tonne l'écart qui nous sépare de nos concurrents du sud des Etats-Unis. C'est-à-dire que ces investissements rendront les usines québécoises tout au moins aussi productives que les usines du sud des Etats-Unis. En outre, l'accélération des machines à papier existantes, en augmentant de 800,000 tonnes notre capacité de production, placera le Québec dans une position de net avantage pour accaparer l'accroissement des prochaines années de la demande de papier journal, puisque nos concurrents du sud des Etats-Unis ne peuvent accélérer de façon rentable leurs machines, qui fonctionnent déjà à vitesse élevée, et compte tenu que la construction d'une nouvelle usine coûte presque deux fois plus cher que l'accélération des machines existantes. Ce sont ces projets qui seront admissibles à une participation des gouvernements, les autres devant être menés à terme par l'industrie seule.

LUCIEN BERTIN
DECORATEUR
ENSEMBLIER

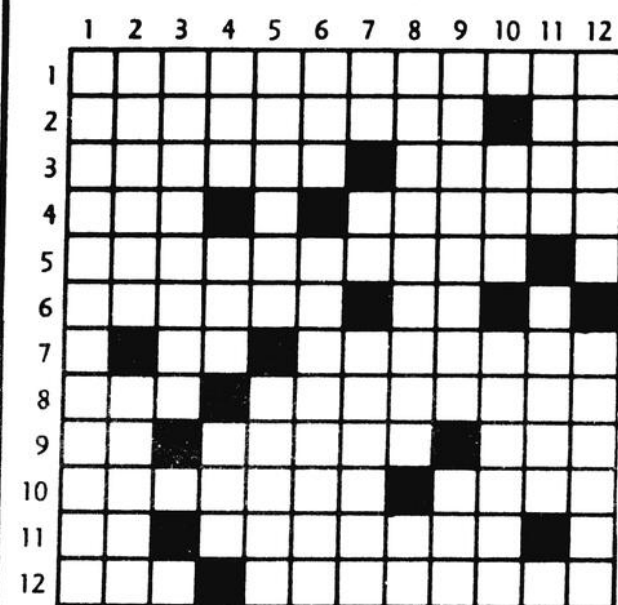
VENTE ET
POSE DE TAPIS
RESIDENTIEL
ET COMMERCIAL

Bertin
& FILS ENR.

BUREAU & MAGASIN
283 ST-GERMAIN EST RIMOUSKI (418) 723-3866

mot-croisés québécois

problème no: 234



HORIZONTALEMENT

- 1- Changer en sucre.
- 2- Rendra uni.--Note.
- 3- Nettoya la carène d'un navire.--Etonnant.
- 4- Urus.--Mouche africaine.
- 5- Moule dans lequel on coule le métal pour en faire un lingot.
- 6- Sarcopse de la gale.--Radium.
- 7- Germanium.-- Céréales.
- 8- Poisson rouge.--Galerie transversale d'une église.
- 9- Tellement.-- Coloris du visage.--Terre entourée d'eau.
- 10- Flatte avec excès.--Faire quelque chose.
- 11- Dieu solaire.--Détermination des quantités de certaines matières contenues dans certains composés.
- 12 - Perroquet.-- Désavoueras.

VERTICALEMENT

- 1- Prendre le repas du soir.
- 2- Endroit d'un port où l'on carène les navires.
- 3- Instrument pour ouvrir une porte.--Volonté.-- Instrument utilisé dans les laboratoires.
- 4- Relatif à l'hindouisme.-- Avoir à la main.
- 5- Roi de Juda.--Partisan du tsarisme.
- 6- Ile de l'Océan Atlantique.-- Titane.-- Le plus grand lac de Scandinavie.
- 7- Donneront les couleurs de l'arc-en-ciel.--Bradype.
- 8- Flétrirais.--Vieux.
- 9- Enlève.--Tomber, en parlant de la neige.
- 10- Choisis.-- Double pli.
- 11- Lignes quelconques.--Evaluez le volume d'une quantité de bois.



9 lettres cachées

THEME

LA CLINIQUE MEDICALE

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	cure	I	médecin	remède
âge	D	insomnie	médicament	repas
aise	docteur	L	mérite	respiration
B	dose	lever	P	S
bain	F	lit	pharmacie	santé
boire	fatigue	M	pilule	sieste
C	G	maintien	pose	soin
carte	gêne	mal	prescription	surmenage
cas	H	malade	propriété	V
convalescence	hôpital	maladie	R	vie
copie	hormone	marche	rare	vitamine
culture				

La réponse du problème précédent: baisse

1	I	N	P	E	A	M	A	I	N	T	I	E	N	E	N
2	N	O	I	G	R	E	M	E	D	E	N	I	E	I	O
3	S	I	L	A	T	I	P	O	H	O	C	C	D	C	I
4	O	T	U	N	E	R	U	C	M	E	N	E	O	A	T
5	M	A	L	E	V	E	R	R	D	E	I	G	C	M	P
6	N	R	E	M	C	A	O	E	C	O	O	A	T	R	I
7	I	I	T	R	M	H	M	S	A	I	S	E	E	A	R
8	E	P	S	U	A	A	E	S	P	B	C	E	U	H	C
9	R	S	E	S	L	L	R	A	R	C	A	E	R	P	S
10	U	E	I	I	A	E	I	P	O	C	R	I	D	E	E
11	T	R	S	V	D	C	O	E	P	A	I	E	N	N	R
12	L	I	N	V	I	E	B	R	R	T	E	E	S	O	P
13	U	O	L	M	E	R	I	T	E	U	G	I	T	A	F
14	C	S	A	N	T	E	V	I	T	A	M	I	N	E	E
15	T	N	E	M	A	C	I	D	E	M	A	L	A	D	E

La semaine prochaine: nous parlerons des mesures proposées pour protéger, l'ENVIRONNEMENT et économiser l'ENERGIE.

A votre service,
Alain Marcoux, député du comté de Rimouski
148, St-Barnabé, CH. 303
Rimouski
Téléphone: 722-6077

RESERVATIONS Holiday Inn INSTANTANÉES

C'est encore plus facile qu'auparavant de réserver au Holiday Inn. Il y en a

**7 à Montréal,
2 à Québec,
1 à Sherbrooke**

en tout, plus de 1700 Holiday Inns au monde entier.

Composez

1-(800)-268-8980

Sans délai, sans frais!



Transport général et déménagement local et longue distance

Matane Gaspésie Transport Inc.

2063 ouest, du Phare Bureau chef - Téléc 011-8310 Matane 562-1818

Cueillette et livraison à Rimouski 722-5122

De Toronto, Montréal et Québec nous desservons toute la Gaspésie

nécrologie

SARRETTE

A Rimouski, le 1er juillet est décédée à l'âge de 3 ans et 8 mois Christian enfant bien-aimé de M. et Mme Claude Sarrette demeurant au 351 St Laurent Ouest à St-Robert et autrefois de Sacré-Coeur. La cérémonie eut lieu en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

BRISSON

A l'Hôpital de Mont-Joli, le 5 juin est décédée à l'âge de 71 ans et 9 mois Dame Cécile Brisson épouse de feu Louis Audias Banville demeurant au 105 avenue Rioux à Mont-Joli. Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes.

CARON

A l'Hôpital de Rimouski, le 28 juin est décédée à l'âge de 33 ans et 4 mois M. Joseph Caron époux de Dame Rose-Anna Dubé demeurant à St-Jean-de-Dieu. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Jean-de-Dieu.

CHOUINARD

A Ste-Flavie, le 4 juillet est décédée à l'âge de 21 ans et 6 mois M. Jean Chouinard fils de M. Clément Chouinard et de Dame Cécile Beaulieu demeurant à Ste-Flavie. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Flavie.

DUBE

A Cabano, le 29 juin est décédée accidentellement à l'âge de 37 ans et 1 mois M. Lévis Dube époux de Dame Claudette Leblond demeurant à St-Cyprien. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Cyprien.

FIOLA

A Ste-Luce-sur-Mer, accidentellement le 2 juillet est décédée à l'âge de 20 ans et 2 mois M. Mario Fiola fils de M. Fernand Fiola et de Dame Thérèse Haché demeurant au 235, rue Desbiens, à Causapsca. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Causapsca.

GAGNE

A Montréal, le 28 juin est décédée à l'âge de 66 ans Dame Marie-Ange Gagné épouse de feu Joseph Levasseur demeurant à Montréal et autrefois de Ste-Blandine. Les funérailles ont eu lieu à Montréal.

JENNIS

A Hauterive, le 26 juin est décédée à l'âge de 71 ans Dame Yvonne Jennis épouse de M. Pantaleon Tremblay demeurant au 472 rue Melançon. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Nazareth.

LAMARRE

A l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 2 juillet à l'âge de 75 ans et 11 mois M. Oscar Lamarre époux en 1ères noces de feu Dame Jeanne Leblond et en 2e noces, de Dame Fernande April demeurant à St-Clément. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Clément.

LEBLANC

A l'Hôpital d'Amqui, le 1er juillet est décédé à l'âge de 64 ans et 2 mois M. John Leblanc époux de Dame Jeanne Bouchard demeurant à Rang 6, Lac-au-Saumon. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Lac-au-Saumon.

LEMIEUX

A l'Hôpital de l'Enfant-Jésu de Québec, le 4 juillet est décédée à l'âge de 64 ans M. Laurent Lemieux époux de Dame Alphéda Cayouette demeurant à Cacouna. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Georges de Cacouna.

LEVESQUE

A Rimouski, le 30 juin est décédée à l'âge de 69 ans Dr Paul Lévesque époux de Dame Françoise Normand demeurant à 53, rue Laval à Mont-Joli. Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes.

MAROIS

A Rimouski, le 3 juillet est décédée à l'âge de 81 ans et 8 mois M. Edgar Marois époux de feu Dame Marguerite Grenier demeurant autrefois à 189, rue St-Germain à Rimouski. Les funérailles ont eu lieu en la cathédrale de Rimouski.

POTVIN

A l'Hôpital de Rimouski, le 2 juillet est décédée à l'âge de 89 ans et 5 mois M. Alphonse Potvin époux de Dame Bernadette Roy demeurant à St-Donat. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Donat.

PROULX

A l'Hôpital d'Amqui, le 2 juillet est décédée à l'âge de 74 ans et 9 mois Dame Marie-Lucia Proulx épouse de feu John Levesque demeurant à 20, rue Pelletier, à Amqui. Les funérailles ont eu lieu en l'église d'Amqui.

RIOUX

A l'Hôpital Enfant-Jésu de Québec le 30 juin 1978 est décédée à l'âge de 61 ans M. Arthur Rioux époux de Dame Rita Chamberland demeurant à Ste-Françoise. Les funérailles ont eu lieu en l'église Ste-Françoise.

RIOUX

A Gagnonville le 27 juin est décédé à l'âge de 50 ans M. Hervé Rioux époux de Dame Thérèse Desrosiers demeurant au 1542 rue Sacré-Coeur à Mont-Joli. Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes.

RIOUX

A Rimouski, le 4 juillet est décédée à l'âge de 54 ans et 3 mois Dame Jeannine Rioux épouse de M. Louis-Emile Blouin, senior, demeurant à 48 de l'Eglise à Nazareth. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Malo.

ST-PIERRE

A Rimouski, le 2 juillet est décédé à l'âge de 77 ans et 5 mois M. J-Aurèle St-Pierre époux de Dame Marie-Jeanne Rouleau demeurant à 790, boul. St-Germain ouest, à Sacré-Coeur. Les funérailles ont eu lieu en l'église Sacré-Coeur.

SIMONEAU

Au foyer de Rimouski, le 30 juin est décédé à l'âge de 95 ans et 1 mois M. Arthur Simoneau époux en 1ères noces de feu Dame Marie-Louise Lévesque et en secondes noces de Dame Catherine Gagné demeurant à Rimouski. Les funérailles ont eu lieu en la cathédrale.

SIROIS

A Trois-Pistoles, le 3 juillet subitement à l'âge de 36 ans et 1 mois M. Emile Sirois époux de Dame Micheline Pelchat demeurant à 179, Notre-Dame est, Trois-Pistoles. Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame des Neiges.

THEBERGE

A St-Tharcisius le 26 juin est décédé à l'âge de 59 ans et 7 mois M. Lucien Théberge époux de Dame Thérèse Charest demeurant à St-Tharcisius. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Tharcisius.

THIBAUT

A Rimouski, le 1er juillet à l'âge de 54 ans M. Albéric Thibault fils de feu Alfred Thibault et de Dame Anna Brisson demeurant à 21 rue St-Laurent est, à St-Robert, et autrefois de Ste-Blandine. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Blandine.

TREMBLAY

A l'Hôpital Laval de Québec, le 29 juin à l'âge de 66 ans et 5 mois M. Albert Tremblay époux en 1ères noces de feu Dame Marie-Rose Savard et en secondes noces de Dame Aline Laferté demeurant au 13, 14ème rue Forestville. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Siméon.

VALLOIS

A l'Hôpital d'Amqui, le 28 juin est décédé à l'âge de 73 ans et 9 mois M. Joseph Vallois époux de Dame Berthe Litalien demeurant à Causapsca. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Pascal.

Remerciements

Mme Jean-Eudes Gauvin de la sympathie et apporte leur secours moral lors du décès de M. Jean-Eudes Gauvin.

Trop de repos rouille, et c'est vous qui pouvez tout changer.



Avis public

Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement

Recherche d'un local à Rimouski

PROJET 78-33

Description et localisation du local

Le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement désire louer un espace à bureaux climatisé, d'une superficie locative minimale de 840 m² (9.000 pi²) et maximale de 930 m² (10.000 pi²) mesure selon les normes du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement. Ce local doit être situé à une distance n'excédant pas 2,4 kilomètres (1 mille 1/2) de l'Hôtel de Ville de Rimouski. Les lieux doivent être livrés avant la plus éloignée des dates suivantes: le 1er décembre 1978 ou cent vingt (120) jours après réception du document d'acceptation des locaux. La durée du bail est de sept (7) ans.

Date de clôture et validité des propositions

Pour être valables, les propositions doivent parvenir au ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement, à l'adresse ci-dessous, dans l'enveloppe de retour fournie à cet effet, avant 15 h 00, le 10 août 1978. Les propositions sont valables pour soixante (60) jours à partir de l'heure et du jour de clôture des propositions. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre proposition.

Information et procédures

Toute personne désirant plus d'information peut consulter gratuitement à l'adresse ou «l'une des adresses ci-dessous», la documentation relative à ce projet. Pour présenter une proposition on doit obtenir, moyennant le versement de dix (\$10) dollars payable par chèque ou mandat poste à l'ordre du Ministre des Finances, le formulaire et les instructions requis en s'adressant:

Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement

Direction de l'Acquisition de l'espace
1150, rue Scott, 7ème étage
(Édifice La Laurentienne)
Québec, Qué.
G1R 4X9 Tel: 418-643-6664

Au représentant du ministère

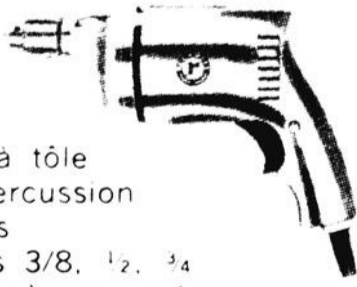
Nom Hôtel: Auberge des Gouverneurs
Adresse: 155 boul. Rémi Lepage Est
Rimouski
Téléphone: 418-723-4422
Date: 18 Juillet 1978
Heure: entre 8 h 30 et 16 h 30

Le Directeur de l'Acquisition de l'Espace
ROBERT GRÉGOIRE, ing.

**POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION
OU DE RENOVATION**

DICKNER INC. a les outils qu'il
vous faut. Vous pouvez louer ou acheter.

**gamme complète
d'outils électriques.**



- Cisailles à tôle
- Clés à percussion
- Meuleuses
- Perceuses 3/8, 1/2, 3/4
- Perceuses à percussion
- Varlopes
- Ponceuses
- Sableuses à bande
- Scies circulaires
- Toupies
- Tournevis ETC.



559, rue Lausanne
Rimouski, P.Q.
Tél.: [418] 723-7936

Société Canadienne du Cancer
Edifice du Bureau de Poste
C.P. 996,
Rimouski G5L 7E1
Tél.: 723-5116
Accepte les dons "In Memoriam"

MONUMENTS CONSULTER
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUÉBEC. Tél.: 524-1561

LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUÉBEC

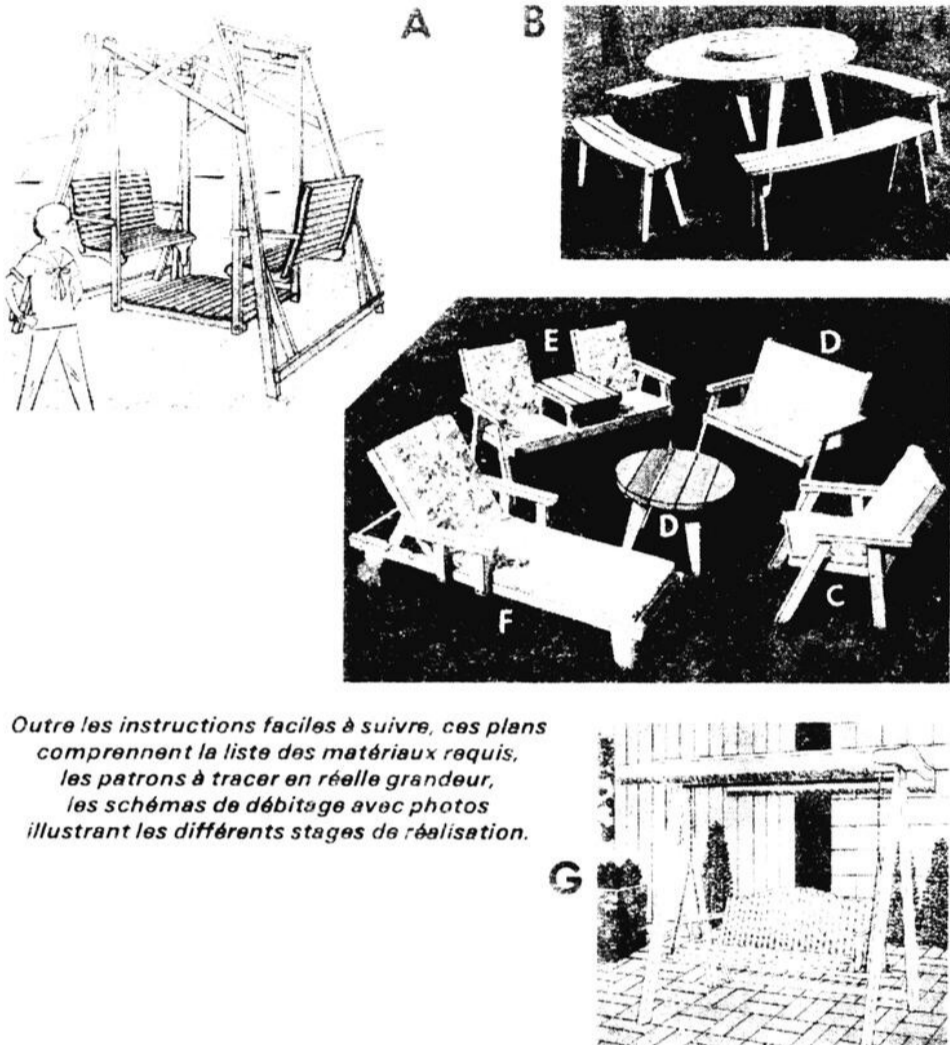
MONUMENTS FUNERAIRES

Représentant à Rimouski
M. Olivier Lévesque
428 rue Tessier

Tél.: 723-6035
723-9642

PLANS de BRICOLAGE

Une sélection de plans de bricolage disponibles par la poste.



Outre les instructions faciles à suivre, ces plans comprennent la liste des matériaux requis, les patrons à tracer en réelle grandeur, les schémas de débitage avec photos illustrant les différents stades de réalisation.

A - BALANCOIRE CONVENTIONNELLE

Jeunes et vieux goûteront des heures de rêve en s'y balançant lentement. Modèle ancien mais toujours apprécié. Peut-être désassemblée partiellement pour le remisage d'hiver. Plan no 1006

B - TABLE ET BANCS DE JARDIN

Table de 52" de diamètre pour huit convives; bancs appareillants. L'assemblage, fait de boulons et vis, assure une grande solidité. Exécution à la portée de tous. Plan no 791

Je suis heureux de pouvoir vous offrir les plans pour la réalisation de ce mobilier confortable et de bon goût, pour durer très longtemps. Ces meubles massifs sont réalisés en pin ou cèdre de 2" d'épaisseur. Vous uti-

lisez des coussins de dimensions courantes, disponibles chez votre marchand. Assemblage fait à l'aide de boulons. Commandez ces plans selon les numéros suivants:

C - FAUTEUIL, plan no 973

D - CAUSEUSE ET TABLE, plan no 975

E - TETE-A-TETE, plan no 975

F - CHAISE LONGUE, plan no 976

G - CHAISE / BALANCOIRE

Délicate mais robuste, elle reçoit trois adultes en toute aisance. Son toit est fait de bois, ou recouvert de toile. Modèle des plus simples à réaliser, avec quelques outils seulement. Plan no 1014

Pour en connaître davantage sur le bricolage, l'artisanat, la construction et la décoration, et pour être tenu informé périodiquement, de nos nouvelles disponibilités en plans, livres et autres, il faut vous abonner à notre magazine

LE JOURNAL DU BRICOLEUR

6 numéros par année pour \$ 12.00

--- coupon / commande ---

S.V.P. me faire parvenir les plans marqués d'un "X":

<input type="checkbox"/> plan no 791	à \$3.24	<input type="checkbox"/> plan no 975	à \$2.16
<input type="checkbox"/> plan no 973	à \$2.50	<input type="checkbox"/> plan no 976	à \$3.24
<input type="checkbox"/> plan no 974	à \$2.00	<input type="checkbox"/> plan no 1006	à \$3.24
<input type="checkbox"/> Le Journal du Bricoleur - abonnement (6 nos)	à \$12.00	<input type="checkbox"/> plan no 1014	à \$3.78

* Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu. Montant inclus: \$

Nom:

No et rue:

Municipalité ou ville: Comté ou province:

Code postal:

Progrès-Echo, Rimouski, mercredi le 12 juillet 1978
Progrès-Echo C.P. 410, Rimouski, G5L 7C4

S.O.S DECORATION

par Violette Fournier

Les matériaux durs

Pour suivre notre étude des revêtements de sol, nous parlerons des matériaux durs. Ceux-ci conformément les céramiques, les carreaux de carrière, le pavé, la brique, les dallages et le terrazzo.

La céramique est une plaque de terre glaise cuite au four et sur laquelle on a saupoudré une poudre de verre ou de silice, cet émail est cuit en une deuxième étape. Le carreau de céramique par son fini est vitrifié et donc non poreux.

Pour ce qui est de la pose, les produits nord-américain ou japonais peuvent généralement être coller sur une base quelconque alors que les produits européens nécessitent de préférence un lit de ciment (les produits collés sont plus sensibles au choc que ceux cimentés).

La céramique offre une très grande variété autant au point de vue dessins que finis (lisse, mat, brillant, antidérapant, etc...)

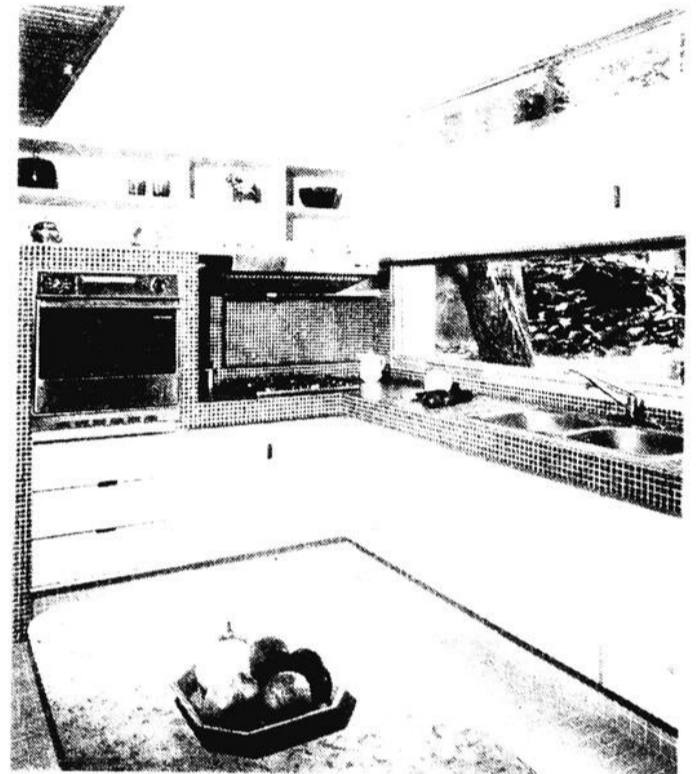
Quand viendra le temps de choisir votre céramique, suivre à la lettre, les indications du fabricant pour la pose. Faites attention de ne pas acheter

pour vos planchers, une céramique conçue comme revêtement mural, celles-ci sont généralement moins épaisses que

celles destinées aux planchers.

A bientôt

Violette Fournier
S.D.E.Q.



AU PLAISIR DE VOUS RENCONTRER A

la maisonnerie
de Rimouski - Place Sears

140 ST-BARNABE, RIMOUSKI 724-7024

JAMAIS TROP SEC, JAMAIS TROP HUMIDE.

la solution

SYSTEME DE VENTILATION A GRAVITE

DEPUIS 3 ANS NOUS EN FAISONS L'INSTALLATION DANS LA REGION

UNITE DE CLIMATISATION **Carrier**

RESIDENTIELLE

Installation rapide dans une fenêtre à travers un mur en haut d'une porte

COMMERCIALE
Unité de climatisation industrielle

ESTIMATION GRATUITE



SYSTEME D'IRRIGATION DE PELOUSE

CONSULTEZ NOS SPECIALISTES EN VENTILATION

VENTILATION DONALD BOUCHER Inc.

324 DE LA FABRIQUE, RIMOUSKI, TEL.: 723-7714

à votre service

Du 13 au 19 juillet

LES MAREES

JOUR ET DATE	HEURE	PIED	Dimanche 16 juillet	
Jeudi 13 juillet:	01h00	4.4	04h40	4.1
	07h05	10.7	10h20	10.1
	13h25	3.7	16h20	3.8
	19h50	11.2	22h50	12.9
Vendredi 14 juillet:	02h10	4.6	Lundi 17 juillet:	
	08h05	10.2	05h35	3.3
	14h15	3.9	11h30	10.6
	20h55	11.5	17h25	3.3
Samedi 15 juillet:	03h25	4.5	23h50	13.8
	09h10	9.9	Mardi 18 juillet:	
	15h20	4.0	06h30	2.4
	21h50	3.7	12h30	11.2
			18h15	2.7
			Mercredi 19 juillet:	
			00h50	14.7
			07h25	1.6
			13h15	12.0
			19h20	2.0

LES COUCHERS DE SOLEIL

JOUR ET DATE	LEVER	COUCHER
Jeudi 13 juillet	03h44	19h33
Vendredi 14 juillet	03h45	19h32
Samedi 15 juillet	03h46	19h32
Dimanche 16 juillet	03h47	19h31
Lundi 17 juillet	03h49	19h30
Mardi 18 juillet	03h49	19h28
Mercredi 19 juillet	03h51	19h28

HORAIRE-TRANSPORTS:

Canadian National:	Scotian	Ocear
Ouest	05h48	23h59
Est	07h43	01h

*Correspondance pour Gaspé

Fort Mingan:

De Rimouski, le mardi: 20 heures
De Sept-Îles, le mercredi: 17 heures

HEURES DES MESSSES:

St-Germain: samedi: 19h15; dimanche: 8 heures, 11 heures, 17 heures;
Nazareth: samedi: 19 heures; dimanche: 8 heures, 9h30, 11 heures;
Pointe-au-Père: samedi: 19h30; dimanche: 7 heures, 8 heures, 9 heures, 10 heures, 11h30, 17 heures, 19h30;
Sacré-Coeur: samedi: 19 h 15; dimanche: 9 h 30, 11 heures et midi;
St-Robert: samedi: 19h15; dimanche: 8h30, 10 heures, 11 heures, 19h15;
St-Agnès: Samedi: 19h15; Dimanche: 9h30, 11 heures, 19 heures;
St-Odile: samedi: 19h15; dimanche: 8 heures, 9 heures, 11 heures;
St-Pie X: samedi: 19h15; dimanche: 10 heures, 11h30, 19h30;
St-Anaclet: samedi: 20 heures; dimanche: 8 heures, 10 heures, 11 heures;
St-Yves: samedi: 19 heures; dimanche: 9h30, 11 heures, 19 heures;
St-Luce: dimanche: 9h30, 11 heures, 19h30;
St-Bernadette: Mont-Joli: 9 heures, 11 heures, 17 heures, 19 heures;
Notre-Dame-de-Lourdes: Mont-Joli: samedi: 17h30; dimanche: 9 heures, 11 heures, 19h30;
St-Blandine: samedi: 19h15; dimanche: 10 heures et 17 heures

De retour!

brisson, lamarre & brisson inc.

Courtiers d'assurances

Nous avons réintégré nos bureaux situés au

140 ouest, ST-GERMAIN, suite 100

724-4127



ASSURANCE-VIE-FEU
VOL-AUTO-AFFAIRES
RESPONSABILITE

Etude de vos besoins d'assurances

TELEPHONES UTILES:

Services publics:
Québec-Telephone: 723-2271; Hydro-Québec: 724-1129;
Télégraphe: 723-2211.

Transports:

Canadien National: 723-2201, 723-2888 (St-Anaclet-Messageries), 724-4451 (voyageurs); Québécois: 724-4334; Autobus voyageur: 723-4923; Golf air: 723-3555; Aéroclub de Rimouski: 724-6812; Agence maritime: 723-7701; état des routes: 724-2722; Traverse Rivière-du-Loup-St-Siméon: 862-5094; Rivière-du-Loup: 638-2856 (St-Siméon); Traverse Trois-Pistoles-Les Escoumins: 851-2122 (Trois-Pistoles), 233-2512 (Les Escoumins); Traverse Matane-Godbout: 562-2500 (Matane), 296-2593 (Baie-Comeau), 968-7575 (Godbout); Sol-Air: 724-4334.

Maisons d'enseignement:

Commission scolaire La Neigette: 723-5927; Commission scolaire La Mère: 775-7259; CSR du Bas St-Laurent: 724-9203; Cégep de Rimouski: 723-1880, 723-6005, information: 723-1985; Université du Québec: 723-1985.

Police: 723-9221, incendie: 723-8811; Pointe-au-père: police: 723-9221, incendie: 723-8811; St-Anaclet: police: 723-9221, incendie: 723-7342 (jour), 723-2816 (nuit); Sûreté du Québec: 723-9221; Protection civile: 723-6936; gendarmerie royale: 723-2745.

Municipalités:

Rimouski: 723-3313; Mont-Joli: 775-7285; Rimouski-Est: 723-3388; Point-au-Père: 724-7723; St-Anaclet: 723-2816.

Santé

Hôpital de Rimouski: 723-7851 (urgence: 724-8574); hôpital de Mont-Joli: 775-7261; Hôpital du Rosaire (Mont-Joli): 775-4535; CRSS: 724-5231; Centre des services sociaux: 723-1250 (Rimouski), 775-7241 (Mont-Joli); Ambulance St-Jean: 724-4366; ambulance: 722-5133-723-2242.

COMITE DE DEPANNAGE

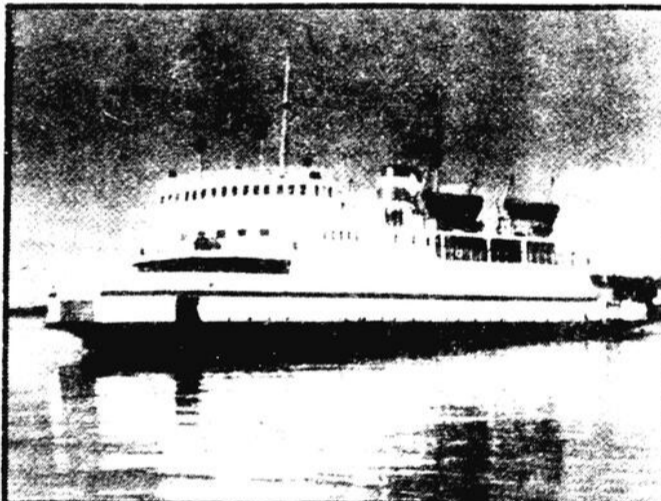
Le comité de dépannage de Rimouski à but non lucratif vient en aide aux gens de Rimouski métropolitain momentanément dans le besoin. Case Postale 115, 724-6421.

L'ARC EN CIEL

Dépannage, informations: drogue, alcool, délinquance. Jeunes de 12 à 25 ans. Horaire: ouvert jour et nuit du jeudi 16h au lundi 8h. Ouvert le jour le mardi, mercredi et jeudi (service téléphonique, information). Fermé le lundi. L'ARC EN CIEL, 163 Evêché Ouest, Rimouski. Tél.: 724-9811.

COURS PRENATAUX:

Pour toi, future mère, désireuse de vivre une grossesse agréable, de te préparer le plus consciemment à ton accouchement. Des cours sur la grossesse et l'accouchement te sont offerts gratuitement, le jour ou le soir. L'inscription peut se faire assez tôt, soit dans le premier trimestre de ta grossesse. Pour plus de renseignements, communique au Département de Santé Communautaire au numéro 724-8454.



En opération

du 15 avril 1978 au 8 janvier 1979

3 Voyages Aller-Retour Par Jour.

Du 15 avril au 21 juin et du 6 sept au 30 nov
Départ Rivière-du-Loup: 08h30, 11h45, 15h15
Départ St-Siméon: 10h00, 13h30, 17h00

7 Voyages Aller-Retour Par Jour.

Du 22 juin au 5 sept
Départ Rivière-du-Loup: 08h30, 09h30, 11h45, 13h00, 15h15, 16h30, 19h00
Départ St-Siméon: 07h45, 10h00, 11h15, 13h30, 14h45, 17h00, 20h30

2 Voyages Aller-Retour Par Jour.

Du 1 jan au 8 jan 1979
Départ Rivière-du-Loup: 09h00, 13h00
Départ St-Siméon: 11h00, 15h00

Voyage additionnel spécial Aller-Retour.

Lundi 9 jan
Départ Rivière-du-Loup: 18h30
Départ St-Siméon: 20h00

LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP
ST-SIMÉON LTÉE RIVIERE DU LOUP - 418 862-5094-9545
ST-SIMÉON - 418 638-2856

Il est à noter que les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 - 13h30 à 16h30.



LES COOPÉRANTS
compagnie mutuelle d'assurance vie



Denise Martin
Représentante.

274 rue Potvin
Rimouski, Qc
J5L 7P5
Tél. Bur: 723-6409
Res: 735-6479

AVIS POUR RESERVATION

La Société des traversiers du Québec rappelle aux usagers de la traverse Matane, Baie Comeau Godbout qui veulent des réservations d'appeler durant les heures de bureau seulement soit du lundi au vendredi de 9 hres à 12 hres et de 13 hres à 17 hres.

La Société demande aux gens d'être patients à cause des milliers d'appels recus quotidiennement.

N'oubliez pas votre numéro d'immatriculation pour accélérer le procédé de réservation lors de vos appels.

Il est obligatoire de se présenter une heure avant le départ autrement la réservation est annulée.



Traverse Matane - Baie Comeau - Godbout

V.M. SIEUR D'AMOURS
CAMILLE MARCOUX
HORAIRE

DU 16 MAI AU 3 NOVEMBRE 1978

MATANE GODBOUT	MATANE BAIÉ COMEAU
8 am S.D. 11 am C.M.	17 pm C.M. 20 pm S.D.
14 pm S.D.	
5 am C.M. 17 pm C.M.	8 am S.D. 11 am C.M.
20 pm S.D.	14 pm S.D.
9 am C.M. 17 pm S.D.	11 am S.D. 14 pm C.M.
9 am C.M. 17 pm S.D.	11 am S.D. 14 pm C.M.
9 am C.M. 20 pm C.M.	11 am S.D. 14 pm C.M.
11 am C.M. 14 pm S.D.	8 am S.D. 17 pm C.M.
20 pm S.D.	20 pm C.M.
8 am S.D. 11 am C.M.	14 pm S.D. 17 pm C.M.

GODBOUT MATANE	BAIE COMEAU MATANE
11 am S.D. 15 pm C.M.	8 am C.M. 20 pm C.M.
19 pm S.D.	24 pm S.D.
8 am C.M. 20 pm C.M.	11 am S.D. 14 pm C.M.
	17 pm S.D.
11 am S.D. 15 pm C.M.	Mardi: 14 pm S.D. 17 pm C.M.
19 pm S.D.	Mercredi: 14 pm S.D. 17 pm C.M.
8 am C.M. 17 pm S.D.	Jeudi: 14 pm S.D. 17 pm C.M.
9 am C.M. 14 pm C.M.	Vendredi: 11 am S.D. 20 pm C.M.
17 pm S.D. 20 pm S.D.	Samedi: 8 am C.M. 17 pm S.D.
11 pm S.D. 14 pm C.M.	

Pour renseignements supplémentaires:

Matane: 724-4334, 724-4335

Baie Comeau: 418-296-2593

Autobus: Matane: 723-4923

Baie Comeau/Sept-Îles: 723-4923

Baie Comeau/Sept-Îles et adultes: 55.00 aller simple

13.45 hrs et 18.15 hrs simple

Tarifs: Enfants: 5 ans et moins: gratuit

Matane: 118-862-2856

Autobus: Baie Comeau/Sept-Îles: 52.50 aller simple

13 hrs et 17.30 hrs: Enfants: plus de 12 ans: 51.25 le pied

13.45 hrs et 18.15 hrs simple

Automotobus: (conducteur non inclus)

linéaire

LA TRAVERSE MATANE GODBOUT VOUS SOUHAITE

BON VOYAGE

TRAVERSEE MATANE-GODBOUT LTEE

Bagage: Pas de vérification des bagages au contrôle des billets - Espaces réservés pour les bagages.

Autres facilités: Restaurant et salon

Bonne table
bonne
santé



Rouleaux de flétan à la florentine

30 ml 2 c. à soupe de beurre ou de margarine
30 ml 2 c. à soupe d'oignons hachés
283 g 1 paquet de 10 onces d'épinards hachés, surgelés, dégelés
125 ml 1/2 tasse (2 onces) de fromage suisse râpé
5 ml 1 c. à thé de sel
1 ml 1/2 c. à thé de sauce au piment TABASCO, divisée 6 filets de flétan frais ou surgelés
284 ml 1 boîte (10 3-4 onces) de crème de champignons condensée

Faire fondre le beurre dans un poëlon de taille moyenne. Y mettre les oignons et les faire dorer. Ajouter les épinards, couvrir et faire cuire pendant 5 minutes. Retirer du feu, ajouter le fromage, le sel et la moitié de la sauce TABASCO; bien mélanger. Mettre 1-3 de tasse (50 ml) de la préparation aux épinards au centre de chaque filet de poisson et les rouler, en les faisant tenir avec des cure-dents. Les déposer dans un plat à four graissé de 2 pintes (2L). Mélanger la soupe avec le dernier 1-8 de cuillère à thé de sauce TABASCO et la verser sur le poisson. Faire cuire au four à 375F, pendant 25 à 35 minutes jusqu'à ce que le poisson se détache facilement avec une fourchette. Servi garnis de persil et de tranches de citron.

DONNE: 6 portions.

Recettes à la sauce Tabasco pour notre époque

Les recettes de foies de poulet, de rouleaux de flétan à la florentine, et de tomates à la vinaigrette, ont été mises au point pour les cuisinières très occupées qui aiment préparer des aliments sains pour leur famille et leurs invités, rapidement et à prix modique.

Toutes ces recettes peuvent être servies soit à table, soit pour un buffet élégant.



Foie de poulet

(1 kg) 2 lbs de foies de poulet
(50 ml) 1/4 de tasse de beurre ou de margarine
(7 ml) 1 1/2 c. à thé de sel, divisée
(50 ml) 1/4 tasse d'oignons finement hachés
(50 ml) 1/4 de tasse de sherry
(2 ml) 1/2 c. à thé de sauce au piment TABASCO

Couper les foies de poulet en deux. Faire chauffer le beurre dans une grande casserole. Y mettre la moitié des foies de poulet et saupoudrer de 3/4 de cuil. à thé (2 ml) de sel. Faire dorer rapidement des deux côtés. Placer sur un réchaud de table. Mettre le reste des foies de poulet dans le poëlon, et saupoudrer avec le sel restant. Faire dorer et placer sur le réchaud de table. Mettre les vignons dans le poëlon; les faire cuire jusqu'à ce qu'ils soient tendres mais non brunis. Verser le sherry et la sauce TABASCO; faire chauffer en remuant de temps en temps jusqu'à ce que vous ayez déglacé le poëlon. Verser sur les foies de poulet. Faire cuire en remuant fréquemment, environ 10 minutes ou jusqu'à ce que les foies soient bien cuits. Servir avec des bâtonnets de cocktails.,

DONNE: environ 4 douzaines.

NOUVELLE ADRESSE

M. GEORGES MORISSETTE D.C.

Docteur en chiropratique vous informe que son bureau est maintenant situé au 58 Ouest Evêché, Rimouski, **DEPUIS LE 3 JUILLET 78.** Pour rendez-vous, le numéro de téléphone demeure le même.

724-7636.

CARTES D'AFFAIRES



JULIEN
MALENFANT

Le plus beau choix de voitures usagées. Près de 100 voitures à votre disposition. Venez me rencontrer

GARAGE GAETAN BROCHU

169 Boul. Ste-Anne 724-5277

Laurent Lévesque
représentant **736-4717**

Assurance vie, hypothécaire, collective et fond de pension.



Bic
Cte Rimouski

LES ARTISANS
COOPRIE



ISOLATION

de l'Est du Québec Inc

APPLICATION DE
MOUSSE ISOLANTE
Michel Thériault, président
ESTIMATION GRATUITE

30 est Evêché Rimouski Tél.: 723-7311 Rés.: 723-7417



GILLES TREMBLAY

AUDIOPROTHESISTE

Prothèse auditive

Sur rendez-vous

Communiquez par téléphone entre 1h. et 5h. p. m.

862-4971

21 rue Verbois, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y7



Réginald
Proulx

RIMOUSKI REMBOURRAGE

Spécialité rembourrage

Vente de meubles

ESTIMATION GRATUITE

263 Eaval Nord, Rimouski, 723-4217

ARMOIRES

de la Pointe enr.



J.P. Coats

SPECIALITES

ARMOIRES ET VANITES

22 Boul. Ste-Anne

pointe-au-père

723-2734



Avec un choix
pareil, c'est facile
de bien vous servir!

Marcel Jacob

VOTRE AGENT MOLSON



cartes professionnelles

page 118
Progrès-Écno, Rimouski, mercredi le 12 juillet 1978

**CLICHE, CARRIER, COTE, LANGLOIS,
MARTIN, MICHAUD, GIRARDIN &
ASSOCIES LIMITEE**



COURTIERS D'ASSURANCES
723-3775
84, RUE ST-GERMAIN EST RIMOUSKI, QUE.

Assurances Heppell Inc.



COURTIERS
Conseillers en assurances générales
30 est Evêché. Tel.: 723-3570
C.P. 1088, Rimouski, G5L 7E2 723-3576

DIONNE, BOUDREAU, BROCHET, C.A.
Comptables Agréés

François Dionne, L.S.C., C.A.
Gilles Boudreau, L.S.C., C.A.
Claude Brochet, L.S.C., C.A.

126, rue Soucy, MATANE.
Tél.: 562-4443

**samson,
Belair
& ASSOCIES**

COMPTABLES AGREES

300 EST RUE ST GERMAIN
RIMOUSKI G5L 7E2
TELEPHONE 418 724 4136

RIMOUSKI MONTREAL QUEBEC SHERBROOKE TROIS RIVIERES
OTTAWA SEPT ILES MATANE

Desrosiers, Lepage et Associés

Roger Desrosiers, C.A.
Gilles Lepage, C.A.
André Rioux, C.A.

5 est, rue St-Germain
Case Postale 217
RIMOUSKI, Qué.
ET
PORT-CARTIER

Georges Reid, C.A.
Bruno Lizotte, C.A.

**COMPTABLES
AGRÉÉS
TELEPHONE: 724-4414**

MAILLOUX, PELLETIER, LEVESQUE & ASSOCIES
Comptables agréés

Rimouski Trois-Pistoles
184 de la Cathédrale 46 Notre-Dame est.
724-2720 723-9611 851-2060

BLOUIN & ASSOCIES, C.A.
COMPTABLES AGREES

130 St-Germain Est. Tel.: 723-9038
Rimouski

Madore, Fortin & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Madore, B.A., M.S.C., C.A.
Yvan Fortin, M.S.C., C.A.
Edifice Caisse Populaire, Mont-Joli - Tél.: 775-7294.

DENTISTES

LIONEL MARQUIS
CHIRURGIEN DENTISTE

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi de 8h.30 à 17h.

101 RUE LAVOIE — RIMOUSKI
Tél.: 722-7466 et 722-7467

NOTAIRES

Me LOUIS BELLAVANCE
NOTAIRE
PLACE ST-LAURENT

Suite 111
70 St-Germain, Est
Rimouski, 724-9177

ALBERT GOULET
NOTAIRE

216 rue de la Cathédrale
Rimouski 723-3485

Roland Gagnon
NOTAIRE
C.P. 387
TEL.: 723-5983
202, ave de la Cathédrale
Rimouski, Que

RABOIN & RABOIN
NOTAIRES

Ronaldo Raboin, LL.L. Gilles Raboin, LL.L.
2 est, Evêché, Rimouski Tél.: 723-3127

**DESROSIERES, GAGNE, MIRIVIERE
AVOCATS**

MICHEL DESROSIERES, LL.L.
VALERE M. GAGNE, LL.L.
DANIEL MIRIVIERE, BA, B. PED, LL.L.

125 Boul. RENE LEPAGE, suite 201-B,
c.p. 727 RIMOUSKI G5L 7C7 Tel: (418) 724-8855

GEORGES H. DUBE, LL.L. JEAN GIRARD, LL.L.
les notaires

Dubé & Girard
conseillers juridiques

Tél. (418) 723-3635 14 est St-Germain, Rimouski, Qué.

Bérubé & Bérubé
Notaires

Joseph Bérubé b.ll 30 est Evêché
Pierre Bérubé b.ll Rimouski
M. Charles Gosselin ll.l. ddu G5L 1X6
Tel: 723-2342

**Gendreau Pelletier Gendreau
et Roy**
AVOCATS

Paul A. Gendreau LL.L. Marlon Pelletier LL.L.
Claude H. Gendreau LL.L. Jeannot H. Roy LL.L.
Denis Lavallee LL.L. Dominique Langis LL.L.

41 Ouest, Evêché, Rimouski Tél: (418) 724-4416

Casgrain, Crevier & Blanchet
AVOCATS

184, ave Cathédrale Edifice BCN, Rimouski
Rim.

André P. Casgrain C.R. Gilles Gagnon, LL.L.
Marcel Crevier M.S.C. LL.L. Jacques Bérubé, LL.L.
Gilles Blanchet, B.A. LL.L. Gaston Desrosiers, LL.B.

Tél.: (418) 723-3302

AVOCATS

**JEAN-MARIE
CHASSE**
B.A. LL.L.
AVOCAT
10 est Evêché
Rimouski
723-2354

TESSIER & BLOUIN
AVOCATS

Michel Tessier, LL.L.
Jean Blouin, LL.L.
116 Ouest, St-Germain
Tél.: 723-7861

GAGNON & LALIBERTE
AVOCATS

J.-Claude Gagnon, c.r.
Paul Laliberté, II.L.
22 est, rue de l'Evêché
Rimouski
Telephone: 723-3179

ARCHITECTES

Gaston Martin
a.d.b.a.
ARCHITECTE
491 Place Mgr Courchesne
Rimouski, Que.

**ROY, BERGERON,
GARIÉPY, LEROUX
ET ASSOCIES**
INGENIEURS-CONSEILS
Génie civil Génie mécanique
Génie électrique Génie maritime
Génie municipal
Tel. Bur. 723-5027
Res. 723-6109
Bureau: 4, 14e Rue Est
Rimouski, Que.

 **laurent vermette**
architecte

138 St-Louis, Rimouski, P.Q.
G5L 5P8 téléphone (418) 723-2559

Ludger Caron M.O.A.Q.
ARCHITECTE

331 RIF. LAVOIE, SUD
RIMOUSKI, QUE.
G5L 5M1
Téléphone: 418 723 6913

 **Atelier de Dessin**
Inc.

125 bl. René Lepage
Rimouski G5L 7C1
tel. 418-724-7240

guy robichaud prés.
aménagement commercial
bureaux boutiques
hôtellerie

**EXPERTISES
& QUANTITES**
GROUPE JRL

ESTIMATION-EVALUATION-EXPERTISES
POUR TRAVAUX, DOMMAGES ET SINISTRES

431 Des Artisans, C.P. 160, Rimouski, Qué G5L 7C1
Tél. 724-4469

Les Estimateurs Professionnels
LEROUX, BEAUDRY, PICARD & ASSOCIES


EXPROPRIATION
EVALUATION SCIENTIFIQUE
ESTIMATION DÉTAILLÉE
EVALUATION INDUSTRIELLE
PEREQUATION REGIONALE

Raymond Bock, Adm. Dél.
Jean Marie Charest, E.A.
E.A. évaluateur

244 de la Cathédrale Rimouski Tél. 723-4113

 **Asselin
Couillard & Associés**
ARPEUTEURS-GEOMETRES

Jean-Yves Asselin, A.G.
Christian Couillard A.G.
302 St-Germain est Rimouski
Tél.: 724-7447


 **ANDRÉ NOLIN**
ARPEUTEUR-GEOMETRE

Bureau et résidence
148 ST-GERMAIN EST RIMOUSKI — Tél.: 724-2653

 **GARNEAU & GIASSON**
ARPEUTEURS-GEOMETRES

YVAN GARNEAU
CHARLES-A. GIASSON

TEL.: 723-3214
30 EST, EVECHE RIMOUSKI

 **Yvon Boulanger a.g.**
arpenteur-geometre

114, avenue St-Louis, Rimouski
G5L 5P8
tél: (418) 724-2611

Cape Cod et ses 300 milles de côte

Texte, L.M. Blais

Vous songez à prendre vos vacances au bord de la mer, mais vous désirez y trouver de l'inédit et de la variété, dans la solitude de la nature ou au milieu de la vague de touristes de juillet-août. C'est à Cape Cod que vous devez vous rendre. Des vacances agréables vous sont réservées.

Cape Cod, situé au sud-est de l'état du Massachusetts, présente l'aspect d'un bras de mer qui s'allonge 70 milles dans l'océan Atlantique. Cette presqu'île regorge d'endroits enchanteurs.

Ici, c'est un minuscule port de mer avec ses bateaux de pêche, et ses voiliers. Plus loin, les vastes plages sablonneuses vous invitent à la baignade et à la flânerie. Reprenant votre balade vous croiserez de petits villages avec leurs restaurants et leurs terrains de camping isolés au milieu de terrains boisés.

Sports

À ces avantages, s'ajoutent la possibilité d'y pratiquer tous les sports d'été. Le golfeur a un choix de 28 terrains dans un paysage d'une grande beauté. Le tennis est également populaire. Des voies sont réservées aux cyclistes qui peuvent louer des bicyclettes sur place.

Vous aimez taquiner la truite? 75 étangs, lacs et ruisseaux sillonnent la région. Cette truite d'eau douce dit-on, est la meilleure de toute la Nouvelle-Angleterre. Histoire de pêche? Peut-être?

Partout les endroits de pêche abondent, que ce soit sur le bord d'un quai, d'une jetée, sur un pont ou tout simplement le long de la mer. Vous n'avez qu'à tenter un coup de filet pour y prendre de la morue, de la perche. En haute mer, tous les espoirs sont permis, merlin, espadon, thon, "blue fish". Pour ceux qui n'ont pas le pied marin, il reste la pêche aux crabes, aux pétoncles, aux palourdes et aux autres crustacés. Un petit

conseil: s'informer des règlements de pêche auprès de la Chambre de Commerce de Cape Cod. On vous remettra la brochure: "Sportsman's Guide to Cape Cod" qui vous permettra de découvrir les endroits où vous ferez une "pêche miraculeuse".

Excursions

Il y a plusieurs possibilités d'excursions en bateaux. Entre autres, une journée aux îles de Martha's Vineyard ou Nantucket. Deux bateaux s'y rendent plusieurs fois par jour, des quais de Hyannis et de Woods Hole. Un vous amène de Provincetown à Boston. Si vous préférez une tournée à travers la péninsule, des visites par autobus, d'une durée de cinq heures vous conduiront aux endroits les plus intéressants, avec arrêt pour le lunch.

Mais si vous préférez partir vous-même au volant de votre voiture, six itinéraires différents ont été prévus. Les routes à suivre, les étapes de chaque circuit, sont parfaitement indiquées. que ce soit la visite du Marine Aquarium, de l'Institut Océanographique, du Heritage Plantations ou encore

du Pilgrim Monument à Provincetown.

Si vous aimez les antiquités, arrêtez-vous à Sandwich. Vous dénicherez la verrerie que vous désirez depuis longtemps. Vous vous réjouirez de retrouver l'atmosphère des boutiques qui regorgent de vieilles choses et en fin de saison, il y a des rabais considérables dans toutes les boutiques, que ce soit aux magasins à la mode ou au magasin général de style d'une époque révolue.

Pour vous aider à mieux préparer votre séjour à Cape Cod, écrivez à la Chambre de Commerce de Cape Cod Hyannis, Mass. U.S.A. 02601 pour obtenir le guide des tournées de la région. Il vous sera d'un secours précieux pour vous permettre de découvrir les ateliers d'artistes ou d'artisans, les villes et villages au cachet particulier, les endroits pour pique-niquer ou faire du camping, les plages publiques et les différents endroits pour y pratiquer le sport de votre choix: surf, ski nautique, golf ou tennis.

La carte routière à l'intérieur du guide vous sera très utile pour tracer votre itinéraire à Cape Cod.

L'automne à Cape Cod

C'est l'été des Indiens qui semble s'éterniser en octobre jusqu'au début de novembre à Cape Cod. La température est plus chaude qu'en mai. Elle varie entre un maximum de 80 degrés F et un minimum de 35 degrés F. Durant cette période la moyenne de pluie est de quatre jours.

C'est le temps des randonnées dans la campagne colorée à cette époque de l'année, en respirant l'air salin de la mer et de faire "un plein de santé" avant d'affronter l'hiver. Pourquoi ne pas ajouter au plaisir de la matinée une promenade à cheval le long des plages désertes où seul le bruit des vagues et le cri des mouettes ou des goélands se font entendre. C'est aussi l'occasion d'une marche le long des quais paisibles à ce temps de l'année où vous aurez peut-être la chance de rencontrer un peintre qui met la dernière touche à un tableau.

Après cette journée au grand air, vous vous retrouverez avec joie autour d'une table accueillante pour déguster des fruits de mer, du homard ou le "clam-chowder" autant de spécialités qu'on ne retrouve que dans cette partie de la Nouvelle-Angleterre.

Il faut essayer au moins une fois de séjourner une semaine à Cape Cod en octobre.



Arey's Pond, un coin qui reflète la sérénité et le calme de la région.

U métromomie ltée

PLACE ST-LAURENT: 724-7613

DE NOUVEAUTES EN MAGASIN

DU 12 AU 22 JUILLET INCLUSIVEMENT

GRANDE VENTE

DE NOUVEAUTES EN MAGASIN

Paul Piché
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Sea Cruise
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Flori Séquin
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Saturday Night Fever
Rég.: 12.98
8.99
Spécial

Raffaella Carrà
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Super Max
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Cell Bee
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Andy Gibb
Rég.: 7.98 Spécial
5.79

Cassettes 8 pistes

Columbia

Les meilleurs vendeurs, choix de 16 titres différents. Rég.: 8.98 Spécial

Quantité limitée

6.39

Premier arrivé, premier servi.

Tapis Métropolitain

Vente Installation gratuite



Encore une fois! Nous vous offrons un grand choix de tapis à des prix plus bas que jamais et en plus nous vous donnons l'installation sans frais additionnels, sur surface de plancher seulement. Minimum 15 v.c.

IMPRIMES

Bon choix de motifs et de couleurs. Traité Scotchguard, antitache, antistatique, 100% nylon
Tapis seulement: Rég. \$8.99 v.c.
INSTALLATION GRATUITE:

7.99 v.c.

BOUCLE/COUPE

Ton sur ton, 100% nylon sur endos coussiné de haute densité. Résiste à la saleté et à la poussière.
Tapis seulement Rég.: \$9.99 v.c.
Installation gratuite:

8.99 v.c.

SUPER ECONOMIES

Coupé/bouclé, shag, saxony, de couleurs assorties. Traité antitaches, antistatique, quantité limitée.
Tapis seulement
Rég. \$11.99 v.c. à \$14.99 v.c.
Installation gratuite:

10.99 v.c.

CISELE

100% nylon, poils très soyeux, ton sur ton, choix de 10 couleurs, traité Scotchguard.
Tapis seulement Rég. \$13.99 v.c.
Installation gratuite:

11.99 v.c.

DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

SAXONY

Trevira, 100% nylon polyester, très dense. 12 teintes en inventaire. Traité au scotchguard, antitache, antistatique.
Tapis seulement Rég. \$15.99 v.c.
Installation gratuite:

14.99 v.c.

COUPE/BOUCLE

Tout nouveau, 100% nylon, un colori superbe. Traité Scotchguard, antistatique.
Tapis seulement: Rég.: \$18.99 v.c.
Installation gratuite:

15.99 v.c.

PELUCHE

Fortron, 50% nylon, 50% polyester, poils très soyeux et lustrés. Résiste aux taches et à la saleté.
Tapis seulement: Rég.: \$25.99 v.c.
Installation gratuite:

20.99 v.c.

11 ENTREPÔTS GÉANTS AU CANADA
POUR MIEUX VOUS SERVIR.

85 boul. Ste-Anne,
Pointe au Père
Rimouski, Québec
(Opéré par Tapis Ouellet Inc.)
723-6446

AUCUN DÉPÔT
Programme de paiement différé!
Premier versement à 45 jours.



**TAPIS
METROPOLITAIN** 
Venez voir la différence!

AUSSI À... Montréal (5 entrepôts), Sherbrooke, Calgary, Edmonton, Trois-Rivières et Rimouski.